



ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 3 L E D E N

www.CeskaSkalice.cz

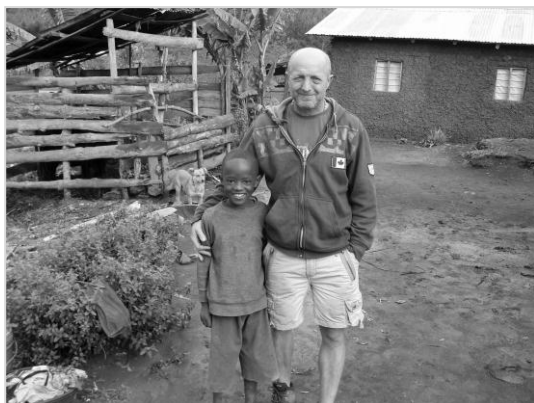


Z D A R M A



Češi se v daleké Tanzánii neztratili

Text Jan Holý, foto Vincenzo & Georgo



Milá zpráva přišla do našeho města až z rovníkové Afriky. Redaktor Českoskalického zpravodaje dostal pohled z „masajské mise“ od přátel Václava Duška a Jiřího Rosy aneb Vincenza a Georga. Ti již několik let jezdí do Tanzánie, kde podporují kmen Masajů.

Pohlednice byla odeslána 19. listopadu 2012 z Mto wa Mbu a do České Skalice dorazila 5.12. „Úkol splněn, dary jsme předali“, hlásí čeští vyslanci z Afriky.

Benefiční hudební festival People for Africa aneb Nasajem s Masajem, který se uskutečnil 28. září 2012 v českoskalické sokolovně pomohl dobré věci. Pořadatelům se podařilo vybrat na vstupném a občerstvení částku v hodnotě zhruba 850 amerických dolarů, které Vincenzo a Georgo věnují pro desítky sirotků z okolí tanzánské vesnice Mto wa Mbu.

Zkraje října oba dobrodruzi vyrazili na dalekou cestu do Afriky. Se svými blízkými jsou v kontaktu hlavně přes internet. „Peníze jsme použili na ovoce a zeleninu pro děti, které jim bude stačit na celý rok“, hlásili z černého kontinentu koncem října.

Později se Vincenzo na Facebooku (Vincenzo Georgo) pochlubil vlastnoručně vypěstovanými ředkvičkami. „Máme s nimi úspěch, místní je vůbec neznají!“ prohlásil. Na další farmě už pěstují 150 banánovníků. Do ČR se Dušek s Rosou vrátili v půlce prosince.

Další fotky jsou na internetu
www.ceskaskalice.cz

PROSINCOVÉ UDÁLOSTI slovem i obrazem

Zdejší pobočka České pošty se přestěhovala do nových prostor na třídě T. G. Masaryka 878. Od pondělí 3. prosince 2012 má otevřeno v novém multifunkčním domě naproti OD Centrum a Nové lékárně. Výhodou nového místa je jeho umístění na frekventovaném místě blíže k centru a bezbariérový přístup.

Text a foto Martin Staněk

Advent v České Skalici zahájil pražský smíšený pěvecký sbor Acant, který působí při Katolické teologické fakultě Karlovy University. Repertoár mladých interpretů byl zaměřen na duchovní skladby především 20. století a na afroamerické spirituály. Provedení skladeb se zasněženým průvodním slovem sbormistky Terezie Minářové-Výborné i adventní zamyšlení Petra Asszonyi, kazatele Církve bratrské navodilo posluchačům v kostele Nanebevzetí Panny Marie krásnou předvánoční atmosféru.

Text P. Kašpar, foto Petr Tuček

Od 10. prosince 2012 se bruslí v Zájezdě ve sportovním areálu Ruchadlo, který bude v provozu až do případné oblevy. Vybírají se sezónní poplatky, to znamená, že se platí pouze jednou za sezonu. Nezletilí členové SK Ruchadlo zaplatí 25 Kč a dospělí 50 Kč. Ostatní děti zaplatí 50 Kč a dospělí 100 Kč za celou sezonu, děti do 5 let mohou bruslit zdarma. Všichni jste zváni.

Text a foto Lukáš Rejzek



Zprávy z RADNICE

Informace z 23. schůze rady města ze dne 28. listopadu 2012

Rada města projednala a schvaluje návrh rozpočtu města na rok 2013 a předkládá jej k projednání v ZM.

Rada města projednala cenu vodného a stočného (vodné 25,20 Kč/m³, stočné 24,20 Kč/m³) a rozhodla ponechat ceny ve stávající výši s tím, že k uvedeným cenám bude účtována aktuální DPH. Od 1.1.2013 činí aktuální cena (stanovená cena + 15% DPH) vodné 28,98 Kč/m³, stočné 27,83 Kč/m³.

Rada města projednala a schvaluje smlouvu o zajištění zimní údržby mezi Městem Česká Skalice a SÚS Královéhradeckého kraje a.s. Ta je uzavřena na dobu určitou od 1.11.2012 do 31.3.2013.

Rada města projednala a bere na vědomí zprávu o činnosti SVČ Bájo za školní rok 2011/2012.

Rada města projednala a bere na vědomí stanovení výše úplaty za účast v pravidelné činnosti SVČ Bájo ve školním roce 2012/2013.

Rada města projednala a schvaluje návrh Obecně závazné vyhlášky č. 1/2012 Požární řád. Rada předkládá návrh k projednání v zastupitelstvu města (ZM).

Rada města projednala a schvaluje podporu výzvy „Zastavte dokončení II. fáze reformy veřejné správy“.

Rada města projednala a schvaluje smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene a smlouvu o právu stavby na pozemku města Česká Skalice v kat. území Lhota u Nahořan a v kat. území Velká Jesenice pro žadatele ČEZ Distribuce a.s., zastoupeného společností ELTYM Hronov s.r.o. Jde o vybudování distribuční kabelové elektrické přípojky pro sousední pozemek.

Informace z 24. schůze rady města ze dne 12. prosince 2012

Rada města projednala a schvaluje návrh rozpočtových změn č. 4/2012 schváleného rozpočtu pro r. 2012. Návrh předkládá k projednání v ZM.

Rada projednala a schvaluje návrh na obnovu revolvingového úvěru od Komerční banky Náchod ve výši 10 mil. Kč. Návrh předkládá k projednání v ZM.

Rada města projednala a schvaluje organizační opatření č. 5/2012 – Zásady oběhu a přezkušování účetních dokladů.

Rada města projednala a schvaluje ceník služeb a poplatků platný od 1.1.2013.

Rada města projednala a schvaluje dodatek k nařízení o zimní údržbě.

Rada města projednala a schvaluje uzavření smlouvy o nájmu azylového bytu v čp. 454 v ulici Lidická na dobu určitou od 1.1.2013 do 31.3.2013 pro Františka Sehnoutka. Jedná se o pokračování nájemního vztahu.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu v domě čp. 66 v ulici Klicperova pro Tomáše Zítka na dobu určitou od 1.1.2013 do 31.12.2014 za dohodnuté nájemné dle zásady č.3/2011. Jedná se o pokračování nájemního vztahu.

Rada města projednala a schvaluje poskytnutí finančního příspěvku pro žadatele o.s. Modulové železnice Podkrkonoší Česká Skalice na „Stavbu modelu trati č. 3b Jaroměř – Trutnov“ ve výši 10 000 Kč.

Rada města projednala a schvaluje návrh na nákup pozemků v obci a kat. území Česká Skalice o celkové výměře 2354m² od vlastníka Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, za cenu dle znaleckého posudku 550 tisíc Kč (tj. 234 Kč/m²). Jedná se o pozemek pro možné vybudování Sportovně relaxačního centra na Rozkoši. RM předkládá návrh k projednání v ZM.

Rada projednala a schvaluje vyřazení majetku Muzea B. Němcové v České Skalici z důvodu neopravitelnosti.

Zveřejňujeme upravenou verzi usnesení z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných údajů podle zákona č. 101/2000 sb., o ochraně osobních údajů v platném znění.

Městská POLICIE informuje (☎ 602 450 656)

Městská policie (MP) poslední dobou řešila spoustu případů, kdy řidiči vozidel parkovali před vjezdy či v úzkých ulicích, kde tvořili překážku silničního provozu. Upozorňuje řidiče, aby parkovali svá vozidla na místech k tomu určených. Jinak budou strážníci nuceni přivolat odtahovou službu, jejíž cena spolu s blokovou pokutou může vyšplhat až na tisíce korun.

V podvečer 7. listopadu 2012 strážníci usměrňovali provoz při střetu dvou vozidel na obchvatu města u odbočky na Říkov. Nehoda si vyžádala středně těžká zranění.

Dne 9. listopadu 2012 večer městská policie společně s Policií ČR pátrala po pohřešovaných chlapcích. Strážníci oba hochy našli na Husově náměstí.

Dne 16. listopadu 2012 strážníci usměrňovali provoz u dopravní nehody na obchvatu města u ATC Rozkoš, kde došlo ke srážce nákladního vozidla s osobním. Při nehodě naštěstí nedošlo ke zranění.

Dne 19. listopadu 2012 městská policie řešila černou skládku na Žižkově kopci. Strážníci vypátrali jejího zakladatele, který vše musel uklidit.

Tentýž den odpoledne strážníci zadrželi dva mladíky, kteří odcizili dřevěné palety u prodejny Verner. Chlapci palety vrátili a omluvili se. Přestupek strážníci řešili domluvou.

Večer 19. listopadu 2012 byla MP požádána Policií ČR, aby zasáhla v Zajezdě, kde se neznámý opilý muž do-

býval do rodinného domu. Strážníci ho na místě zadrželi do příjezdu Policie ČR, která případ šetří.

V ranních hodinách 21. listopadu 2012 strážníci usměrňovali provoz při převozu vánočního stromu z Nerudovy ulice na Husovo náměstí.

V prosinci hlídky městské policie domlouvaly řidičům, kteří porušili nové dopravní značení „Zákaz vjezdu nákladních vozidel“ do centra města. Od nového roku budou řidiči za porušení tohoto zákazu dostávat pokuty.

Odpoledne 3. prosince 2012 městská policie přijala oznámení, že se v místní restauraci nachází opilý muž, který obtěžuje hosty a krvácí z hlavy. Hlídka na místě muže zpacifikovala a přivolala RZS, která mu zranění ošetřila.

Dne 5. prosince 2012 po poledni přijala MP oznámení, že před hernou na Husově náměstí leží žena. Strážníci zjistili, že se jedná o podnapilou osobu, která upadla, ale žádné zranění neutrpěla. Nakonec byla schopna chůze a odešla domů. Strážníci jí domluvili.

☒ **Pavel Včeliš, velitel MP**

☒ STOMATOLOGICKÁ POHOTOVOST

Ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 8 – 10 hodin

Datum	Lékař	Adresa	Telefon
-------	-------	--------	---------

5.1 a 6.1.2013	MUDr. Ludmila Chrásková	Dr. E. Beneše, 191 Jaroměř	491 812 160
----------------	-------------------------	----------------------------	-------------

K datu uzávěrky tohoto vydání zpravodaje nebyl rozpis zubařské pohotovosti na další lednové víkendy k dispozici.

Další rozpis služeb zubařské pohotovosti najdete na webových stránkách Krajského úřadu www.kr-kralovehradecky.cz v sekci Krajský úřad / Zdravotnictví / lékařská pohotovost. Nepřetržitou službu ve velmi naléhavých případech akutní a neodkladné péče poskytuje Stomatologická klinika Fakultní nemocnice v Hradci Králové, tel. 495 833 487. Lékařská služba první pomoci – zubní – Hradec Králové 495 755 223.

Zprávy ze školy



1. stupeň

Již tradičně připravili žáci 5. tříd pro své mladší spolužáky návštěvu Mikuláše s doprovodem andělků a čertíků.

Prvnáčníci a třetáci se počátkem prosince vypravili do ZOO ve Dvoře Králové nad Labem, aby tam ozdobili vánoční stromčky a za odměnu si prohlédli zimní zoologickou zahradu.

Žáci čtvrtých tříd jeli na exkurzi do Nasavrku a prohlédli si výstavu Keltové ve východních Čechách.

Paní učitelky Marinicová a Polončková nacvičily s dětmi pěveckého kroužku poutavý vánoční program Koleda pro Barunku. Plný Jiřínkový sál se stal 11. prosince svědkem velmi zdařilého vystoupení.

Některé třídy si prohlédly výstavu ilustrací Markéty Kejzlarové ke knížce Moudré pohádky vesmírných skřítků a besedovaly s autorkou.

2. stupeň

Zájemci 8. ročníku si 5.12. prohlédli výstavu náhodských amatérských umělců a zapojili se do programu „Papírohraní“ pod vedením lektorky Náhodské galerie.

Již tradičně zazpíval 7.12. pěvecký sbor Viktorka na novoměstské výstavě Vánoce s květinou vánoční spirituály a písně současných autorů, např. I. Hlase, T. Kluse, nebo J. Nohavicy.

Žákyně volitelného předmětu estetická výchova si prohlédly také vánoční výstavu a získaly inspiraci pro výzdobu.

11.12. zazpívaly oba školní sbory na tradičním vánočním koncertě v Jiřínkovém sále, tentokrát pod názvem Koleda pro Barunku.

12.12. se žáci 8. ročníku a žáci 9. roč. speciálních tříd zúčastnili v rámci rodinné výchovy pořadu na aktuální téma „Láska ano, děti ještě ne“.

Výchovný pořad vedl MUDr. Mrózek z gynekologicko-porodnické kliniky v Havířově. Hlavním tématem byla antikoncepce a bezpečný sex.

Speciální třídy

Žáci osmého ročníku speciálních tříd se rozhodli uspořádat Mikuláše pro menší děti. Mikuláš a dva čerti zpovídali ty „rozpustilejší“ děti, které se musely vykoupit přednesem básně nebo zpěvem. Všichni byli nakonec odměněni sladkostmi.

Všechny naše děti se chystají na blížící se vánoční svátky. Vyrábějí dárečky pro rodiče, výzdobu školy, navštíví vánoční výstavy a akce.

Školní družina

Listopad se v družině otevřel zvířátkům, poznání jejich života na farmě, ve volné přírodě a v zajetí. Nad pohádkovými příběhy a bajkami zvítězil příběh Iva Zamby, napsaný podle skutečných událostí. Den pro moje zvířátko znamenal pro děti seznámení s novým čtyřnohým kamarádem, štěnětem rasy Howavard a osmáky. Zvířátka pak zavedla děti do pohádky, kde společně plnily nelehké úkoly, objevily loupežníky s hromadou peněz a nakonec našly kufr s pokladem. Závěr měsíce patřil perníčkům, které se tvořily a pekly v Domově seniorů.

Přejeme krásné prožití vánočních svátků a úspěšný nový rok přejí
zaměstnanci ZŠ

Školáci vyslechli PŘÍBĚHY BEZPRÁVÍ

Dne 22.11.2012 proběhla na zdejší základní škole pro žáky 9. tříd akce v rámci projektu „Příběhy bezpráví“, jehož organizátorem je společnost Člověk v tísni. Tématem letošního ročníku bylo období normalizace se zaměřením na činnost agentů StB.

Jako předpremiéra celého projektu proběhla v hodinách dějepisu podrobná prezentace o činnosti gestapa, StB a KGB, kterou velmi pěkně zpracoval žák deváté třídy Honza Tomášek.

A pak už mohlo dojít k naplnění projektu. Nejprve žáci zhlédli film o činnosti agentů StB v období normalizace. Dokument Pavla Křemena pátrá po motivech, které za minulého režimu vedly lidi ke spolupráci se Státní bezpečností. Někdo se bál o rodinu či kariéru, pro dalšího představovalo být agentem svého druhu dobrodružství.

Ve filmu otevřeně vypovídají jak bývalí spolupracovníci StB, tak samotní důstojníci komunistické tajné policie. Každý se ke své minulosti staví po svém – jedni alibisticky prohlašují, že vědomě „nikomu neublížili“, druzí dodnes zpytují svědomí. Je zde působivě ilustrováno, jak rafinovaně korumpoval komunismus lidské charaktery.

Nyní už přenechám prostor postřehům deváťáků, kteří opravdu s velkým zájmem naslouchali poutavému vyprávění pamětníka tehdejší doby Ladislava Havrdy. Druhý den po akci pak společně vytvořili následující poděkování: Po promítnutém dokumentu jsme se všichni přemístili na chodbu, kde jsme vytvořili půlkruh a čekali s napětím, co bude následovat. Najednou se před námi objevil malý skromný človíček, který nás hlavně upoutal malým lentilkovým kufříkem. Představil se a začal vyprávět. Díky jeho poutavému a souvislému vyprávění jsme se přenesli do roku 1968 se zaměřením na události v České Skalici,

kdy mu bylo skoro stejně jako nám. Nejotřesnějším zážitkem pro nás bylo jeho nebezpečné střetnutí s projíždějícími Poláky a Rusáky, kdy mu šlo do slova o život. A nám s mrazením v zádech došlo jak jsme rádi, že jsme v té době ještě nežili. Zároveň jsme si mohli prohlédnout dobové materiály a hlavně ukázky zbraní, kterými byla vyzbrojena skupina skautů v 50. letech, což upoutalo pozomost chlapců. Byly ukryty právě v onom tajemném lentilkovém kufříku.

Dalo by se ještě mnoho napsat, třeba o vzpomínce na naše první mistry světa v hokeji, které režim pozavíral a zničil. Jejich nejlepší brankář Bohumil Modrý zemřel velmi mlád na následky věznění, což vykonstruovala StB. I připomenutí tzv. českého Mauthausenu – známého místa jako kaňon Mexiko na Berounce, kam režim zavíral a v těžkých podmínkách věznil své odpůrce. Dnes je tam památník politických vězňů.

Vyprávění obsahovalo mnoho takových příběhů z kruté totalitní doby. Mnoho lidí ve svobodu však pevně věřilo, a proto bojovali proti režimu, ale svobody se už nedožili a to je pro nás poučením. Dle našeho názoru už dnes málokdo vzpomene, jaká bezprávi se děla díky vládě jedné strany a bude jen a jen na nás, jak se s tím vypořádáme, aby se to již nikdy neopakovalo. Děkujeme za zajímavé posezení, které bylo pro nás přínosné, a těšíme se, že se zase někdy sejdem.

 **Ludmila Pajasová**

Prosinec v Báju

Advent. Advent? Advent! Místo svátků klidu a ztišení, kterými by advent rozhodně měl být, se přihnul čas stresu, spěchu a shánění dárků. Ovšem téměř každý chtěl z tohoto shonu na chvíli uniknout – v Báju k tomu měl několik příležitostí.



První bylo setkání obyvatel České Skalice pod vánočním stromem, který byl v režii Bája za zpěvu adventních písní v podání pěveckého sboru Petrklíč slavnostně rozsvícen starostou města Tomášem Hubkou. Další příležitostí k zastavení se v předvánočním shonu byly výtvarné a řemeslné dílny: děti s maminkami si mohly uháčkovat sněhové vločky (bílé inspirace je v současné zimě dost a dost) nebo z ovčí vlny vytvořit „hřejivé“ ozdoby na vánoční stromček; paní učitelky z královéhradeckého regionu se naučily vytvářet modrotiskové ubrusy a ubrousky.

Od čtvrtka 6. do neděle 9. prosince proudily do Babiččina údolí stovky návštěvníků na tradiční Advent v Ratibovicích. Náš folklorní soubor Barunka „oživoval“ Rudrův mlýn. Ve stylizované ukázce lidových tradic se hosté do-

zvěděli, co je to polaz, slunce nebo jak se vaří kucmoch či jak to bylo se „spálenými“ vánočkami paní mlynářky. Ve mlýnici si zájemci mohli prohlédnout výběr z 1221 výtvarných prací ze soutěže Říše ryb.

Velká událost pro účastníky hudebních oborů Bája přišla těsně před vánočními prázdninami. Co se od začátku školního roku naučili, předvedli v čajovém klubu početnému publiku v programu Vánoční notování. Předvánoční koncerty v okolních obcích obohatili i hudebníci a zpěváci dětského souboru staré hudby Musica per gaudium a pěveckého sboru La Skalice. Oba soubory jsou zájmovými útvary Bája.

S koncem pohádkového vánočního času skončila i výstava ilustrací Markéty Kejzlarové ke knize Moudré pohádky vesmírných skřítků Anny Birke – Semerákové. Ke zhlédnutí byly po celý prosinec v galerii Fortna, kam si je přišli prohlédnout a se spisovatelkou pobesedovat i žáci českoskalické školy.

Rok 2012 jsme zakončili setkáním se členy folklorního souboru Barunka.

Přejeme vám všem, abyste měli po celý rok úsměv na tváři jako děti – „Baruňátka“, když společně s muzikanty i rodiči zpívaly: „Narodil se Kristus Pán!“

☞ **Text Nicol Jará, foto Hana Vavřínová**

SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozový den pro všechny typy svozu: **úterý**

celoroční svoz – **zelená nálepka** – 1.1., 8.1., 15.1., 22.1., 29.1.

kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 1.1., 8.1., 15.1., 22.1., 29.1.

poloviční – **žlutá nálepka** – 8.1., 22.1.

měsíční – **modrá nálepka** – 8.1., 29.1.

Kontakty: svozová firma – Marius Pedersen a. s. – 491 840 050

Město Česká Skalice – referent odpadového hospodářství Alena Velecká – 491 490 065

MĚSTSKÁ KNIHOVNA v České Skalici

S příchodem roku 2013 si vám dovoluujeme popřát především pevné zdraví, dobré rodinné a pracovní zázemí a dennodenně radost z čehokoli, co se podaří.

Na úvod nám dovoluňte podívat se zpět do roku prošlého, co jsme uspořádali a společně s vámi prožili:

Zahájení Roku Boženy Němcové se zařazením klubu dětí a mládeže DOMEK, Dorothea – vévodkyně Kuronská, Byl jsem při natáčení, Přijďte zavzpomínat aneb Oživlé postavy z Babičky Boženy Němcové, Životní příběh Boženy Němcové, Procházka Skalicí za pamětními deskami, Dotečky poezie, Předadventní setkání, Slavnostní ukončení Roku Boženy Němcové. To byly pořady pro dospělou veřejnost.

Pro své dětské čtenáře jsme společně s DOMKem uskutečnili: Den otevřených dveří DOMKu, Tajnou vycházku, Putování za čerstvě pokřtěnou knihou, Předprázdninovou party na zahradě knihovny, Poprázdninové setkání tamtéž, Čtení pro děti – poezie, Anděla a Barboru, Slavnostní schůzku DOMKu.

V rámci spolupráce různých organizací jsme se podíleli na Benefici pro zahradu Vily Čerých a při Slavnosti stromů jsme vysadili na zahradě knihovny strom Boženě Němcové. Po celý rok byly v oddělení pro dospělé a ve vstupní chodbě knihovny výstavy k Roku Boženy Němcové, k našim pořadům a dalším zajímavým událostem.

Trochu blíže se podívejme do prosince: v úterý na svátek Barbory přišli do školní družiny Základní školy v České Skalici dva neobvyklí hosté: svatá Barbora a anděl. Povypřávlí dětem o osudu Barborky, o zvycích tohoto dne a popřáli krásné Vánoce. Poděkování patří učitelkám družiny a DOMKu.

6. prosince 2012 se konala slavnostní schůzka DOMKu s hodnocením celoroční činnosti od jeho lednového zalo-



žení. Domkáři připravili program, projevy, výzdobu, soutěže a občerstvení. Sešli se u vyzdobeného stolu, přivítali své hosty a seznámili je se svými aktivitami dokladovanými v kronice. Jednou z posledních akcí DOMKu byla spoluúčast na „předadventním“ podvečeru v knihovně se čtením zvykosloví z knihy Rok na vsi. Část z tohoto programu představili i dnes. Protipólem byly anekdoty z časopisu ABC. Podívali jsme se díky knihám i k sousedům: po přečtení ukázek ve slovenském jazyce děti uvažují o sblížení se čtenáři z Liptovského Hrádku. Připravené pohoštění naladilo k soutěžím: nejprve domkáři poškádli dospělé - připravili krátké úryvky z pohádek Boženy Němcové a přítomní museli uvést přesný název. Posléze zase soutěžili domkáři, kdo nejrychleji na dané slovo odrecituje či zazpívá básničku či písničku. Svou celoroční činnost představí DOMEK na své výstavě v únoru 2013 v Regionálním informačním centru v České Skalici.

Dana Vydrová-Medřická. Je velmi složitě představit vynikající divadelní a filmovou herečku několika větami. Dovolíme si proto citovat odborníky:

Medřická v mládí oplývala sice krásou, na svůj zevnějšek ale nikdy nesázela, vždy se plně soustředila na vnitřní procítěnost. Přesto až do zralého věku vyzařovala osobitou krásu, podporem schopností mimořádného hereckého projevu.

Zcela mimo jakákoli kritéria je její fenomenální herecká kreace Erži Orbánové v konverzačním dramatu Kočičí hra. Původní záměr vedení Národního divadla uklidit osobitou a ne zcela pohodlnou herečku do méně známé hry nevyšel a Kočičí hra dodnes drží rekord jako nejdéle uváděné představení – celkem 9 let, více než 400 repríz.

V plném pracovním nasazení zemřela náhle na selhání srdce 21. ledna 1983. Její nečekaný odchod byl bolestnou ztrátou pro českou kulturu a Medřická dnes právem patří mezi největší legendy českého herectví 20. století.

Protagonisté zářijového pořadu Životní příběh Boženy Němcové pro nás připravili podvečer s názvem „Neza-

pomenutelná Dana Medřická“. Přijměte srdečné pozvání do knihovny ve středu 23. ledna od 17.30 hodin.

Na závěr si vás dovolíme upozornit na změny. V prosinci 2012 byla zrušena pevná linka do Městské knihovny v České Skalici. Nahradily ji mobilní telefony: 734 155 855 do oddělení pro dospělé (Olga Rejdáková), 734 155 854 do oddělení pro děti (Helena Skořepová). Komunikovat s knihovnou lze rovněž elektronickou poštou po nahlášení vaší e-mailové adresy.

Od 1. ledna 2013 dochází k úpravě čtenářských poplatků v Městské knihovně v České Skalici. Roční poplatek se zvyšuje pro dospělé čtenáře na 90 Kč a pro děti na 50 Kč.

Veškeré informace jsou k nahlédnutí na webových stránkách knihovny a Města Česká Skalice a přímo u nás v knihovně.

**Šťastný celý rok 2013 vám přeji
Olga Rejdáková a Helena Skořepová**

QR kódy začínají vládnout světu

Na obálce zpravodaje jste si možná všimli nového prvku. Je to takový „čtvereček s tečkami a čárkami“. Jedná se o takzvaný QR kód, anglicky „Quick Response“,



tedy kód rychlé reakce. Kódy jsou určeny pro počítačové zpracování, využívají velké množství technik předcházejících chybám interpretace. Kód přestává být čitelným až po odstranění či znečištění jeho velké části. Kódy jsou definovány v 40 velikostních verzích. Skládají se z několika vrstev, které v sobě nesou informace např. pro chytré telefony vybavené QR čtečkou. V našem případě jsme do QR kódu vložili vizitku Českoskalického zpravodaje. Vyfoťte si kód QR čtečkou a nechte se překvapit, co uvidíte. Věříme, že tuto novinku přijmete s pochopením.

Inzerce v Českoskalickém zpravodaji = 10 Kč/cm² + DPH
Telefon 491 490 035, e-mail: kultura-sport@ceskaskalice.cz

KOS – statistické ohlédnutí za rokem 2012

Rok se s rokem sešel a my tu máme opět začátek nového roku 2013. Dovolte, abych vám jménem komise pro obřady a slavnosti (KOS) opět nabídla malé ohlédnutí za uplynulým rokem 2012, předložila několik čísel, která vypoví něco málo o činnosti naší komise a matriky vůbec.

V loňském roce se uskutečnilo:

- 51 svatebních obřadů (29x zámek Ratibořice, 6x zahrada Vily Čerych, 9x obřadní síň MěÚ, 2x Jiřinkový sál, 2x zahradní domek Ratibořice a 3x církevní sňatek),
- 2 slavnosti vítání malých občánků města. Celkem jsme uvítali 37 dětí (20 chlapců a 17 dívek, z toho byla 2x dvojčata),
- 1 slavnost předávání Jánského plakety, kde bylo oceněno 44 dárců krve – viz následující strana,
- slavnostní rozloučení s žáky 9. tříd ZŠ v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové, kde přebralo 51 dětí poslední „základácké“ vysvědčení,
- slavnostní přivítání 64 žáků do 1. tříd ZŠ,
- rozloučení s 5 spoluobčany při smutečním obřadu na rozptylové loučce,
- 83 osobních gratulací našim občanům starším 80 a více let.

V této souvislosti bych ráda upozornila, že od letošního roku budeme chodit gratulovat občanům při těchto životních výročí: 80, 85, 90, 95 a 100 let. Komise zvážila četnost gratulací po 90 letech, kdy se chodilo každý rok.

Z dlouholetých zkušeností jsme usoudily, že naše každoroční návštěva je pro většinu seniorů v tomto věku velice náročná a obtížná, většina jubilantů je hůře pohyblivá a každé vytržení z jejich všedního dne jim přináší velké vypětí. Doufáme, že naše rozhodnutí přijmete jako projev úcty ke stáří, nikoliv jako fakt, že bychom Vás nechtěli navštívit.

Dále mi dovolte podělit se s vámi ještě o pár zajímavých údajů. Do matrič-

ních knih bylo v loňském roce na našem úřadě zapsáno 21 rozsudků o rozvodu manželství, která byla uzavřena v našem matričním obvodu v minulých letech. V roce 2012 jsme na matrice vyhotovili 12 opisů matričních dokladů a zprostředkovali 8x nahlázení do matrik. Dále jsme ve správním řízení změnili příjmení 2 dětem. Vedli jsme 43 správních řízení, abychom umožnili snoubencům uzavřít sňatek na jiném vhodném místě, než je určeno radou města. Zprostředkovali jsme 1 žádost k zapsání do Zvláštní matriky Brno. Na matriku se dostavilo během loňského roku 20 párů, které nejsou oddány a čekají spolu miminko. K tomu musí nastávající rodiče s matrikářkou sepsat souhlasné prohlášení rodičů o určení otcovství a prohlášení o jménu a příjmení dítěte. Z CZECH Pointu jsme vydali 530 různých výpisů a na celém správním odboru ověřili celkem 2089 podpisů nebo listin.

Naše komise se v loňském roce výrazně podílela na přípravách a průběhu Roku Boženy Němcové, který byl vyhlášen radou města k 150. výročí úmrtí naší spisovatelky. Organizačně zaštitila kladení věnců u pomníku Boženy Němcové 20. ledna 2012 v České Skalici a následující den na Vyšehradě v Praze.

V tento den jsme zároveň, velmi rádi, přijali pozvání PhDr. Mileny Secké CSc., předsedkyně Amerického klubu dam do prostor Senátu ve Valdštejnském paláci, kde proběhla slavnost k tomuto výročí. Dále členky komise zajistily 25.5.2012 v Jiřinkovém sále vzpomínkový večer s herečkou Květou Fialovou

a Nadou Konvalinkovou a následný den organizačně zvládly hlavní oslavy tohoto výročí s bohatým doprovodným kulturním programem s účastí významných politických osobností a zahraničních delegací.

Na konci léta jsme připravily v Jiřínkovém sále koncert Československého komorního dua s názvem Antonín Dvořák a přátelé a pro žáky I. a II. stupně základní školy v České Skalici uspo-

řádaly vzpomínkové kvízové dopoledne s tematikou Božena Němcová. Uskutečnilo se dne 6.11. v Olze.

Vážení čtenáři, milí spoluobčané, závěrem mi dovoluji, abych se s vámi rozloučila a popřála vám do nadcházejícího roku 2013 pevné zdraví, hodně spokojenosti a vzájemné lásky.

Olga Faltová, matrikářka a tajemnice KOS

Dobrovolní dárci krve obdrželi medaile prof. MUDr. Jana Jánského

V českoskalické restauraci Sokolovna se v úterý 27. listopadu 2012 uskutečnila malá slavnost spojená s předáním Jánského plaket. Ceny spolu s malým dárkem předávali zástupci Českého červeného kříže a starosta města Česká Skalice Tomáš Hubka. Skrátkým kulturním pásmem vystoupily děti ze zdejší Mateřské školky J. A. Komenského.



Bronzové plakety za 10 odběrů krve nebo krevní plazmy obdrželi:

Nikola Chreňová, Ludmila Vrabcová (obě Chvalkovice), Věra Jirmanová (Miskolezy), Veronika Jirásková (Lhota pod Hoříčkami), Petra Karešová, Jitka Korsáková, Jitka Moravcová, Alena Voborníková, Zdeněk Gajdoš, Martin Korsák, Jiří Kubec, Jiří Linhart, Martin Pivokonský, Aleš Radoň, Pavel Slavíček, Pavel Stanovič, Jan Sředa (všichni Česká Skalice), Jannetta Lášková, Václav Hrdlička (oba Rychnovek), Dana Lukášková, Vlastislav Franc (oba Velká Jesení-

ce), David Dědek (Kleny), Zdeněk Kudrnáč (Brzice), Miroslav Štěpán (Říkov).

Stříbrné plakety za 20 odběrů krve nebo krevní plazmy obdrželi:

Václav Tylš, Roman Polomský, Petra Ježková, Zdeněk Doubek, Jana Fidlerová (všichni Česká Skalice), Lenka Holečková, Martin Řepa (oba Velký Třeběšov), Miloš Nehyba (Kleny), Martin Novák (Dolany).

Zlaté plakety za 40 odběrů krve nebo krevní plazmy obdrželi:

Pavel Jíně, Petra Chmelíková (oba Česká Skalice), Rostislav Toman, Markéta Ludvíková (oba Velká Jesenice), Lukáš Frakowski (Říkov).

Zlatý kříž 3. stupně za 80 odběrů krve nebo krevní plazmy obdrželi:

Bohuslav Hrubý (na snímku Martina Staňka), Martin Šrůtek, Karel Hofman (všichni Česká Skalice), Petr Krsek, Jaroslav Drtina (oba Doubravice), Pavel Bali Jenčík (Chvalkovice).

Jan Holý

Mikuláš šel s lampiony na fotbalové hřiště

Ve čtvrtek 6. prosince 2012 se uskutečnil již šestý ročník Mikulášského lampionového průvodu, který uspořádaly maminky z Bublinky. Mikuláš s čertem a andělem nejprve děti a jejich rodiče uvítal u kašny na Husově náměstí.



Děti dostaly drobné cukrovinky. Tánčíci a maminky zapálili svým potomkům svíčky v lampionech, což nebylo ve větru zrovna jednoduché. Pak se průvod zhruba 60 osob vydal na fotbalové hřiště. Organizátorky připravily lé-

tající lampiony přání, které si zájemci mohli na místě zakoupit.

Lampiony přání jsou v podstatě takové malé horkovzdušné balóny. Po zapálení hořáku se lampion rozzáří a po naplnění tělesa horkým vzduchem se vznese k nebesům. Světelný efekt je naprosto bezhlučný a viditelný z velké dálky, proto byly celá staletí používány pro vojenské účely jako signalizační zařízení. Podle dostupných údajů mohou vylétnout až do výšky 500 m.

„Mikuláš se svojí družinou dohlédl na to, aby lampiony zdárně zahořely a odstartovaly na svou pouť vzduchem“, řekla Pavla Vojtasová z pořádající Bublinky. Během chvilky jich ze hřiště odletělo zhruba dvacet. „Škoda, že se nejspíš nedozvíme, kam doletěly“, dodala.

Text a foto Jan Holý

Rozsvícením stromku jsme zahájili advent

V neděli 2. prosince 2012 začal advent. Předvánoční čas plný příprav, shonu i rozjímání, který pravidelně vrcholí čtveřicí adventních nedělí.



V našem městě se již stalo tradicí, že adventní čas otevírá symbolické rozsvícení vánočního stromu na Husově náměstí. Letošní parádní jehličnan pochází z Nerudovy ulice, kde již překážel a ohrožoval dům v sousedství.

O program slavnostního rozsvícení stromu se postaraly děti ze Střediska volného času Bájo. Premiéru zde měl nově založený pěvecký sbor pod vedením Pavlína Prudilové, který zazpíval několik písní. Pak vystoupili andělé, kteří početnému obecnstvu představili program adventu v České Skalici. Nakonec přednesl svoji inovovanou předvánoční báseň starosta města Tomáš Hubka, který vzápětí za cinkání zvončků rozsvítil stromeček.

Program první adventní neděle zakončil koncert v maloskalickém kostele Nanebevzetí Panny Marie, kde vystoupil pěvecký sbor Acant Katolické teologické fakulty Univerzity Karlovy v Praze.

Text a foto Jan Holý

V Babiččině údolí panoval advent

Ve dnech 6. až 9. prosince 2012 jste mohli zavítat do prostor zámku a Rudrova mlýna v Ratibořicích, kde se konala tradiční předvánoční akce Knížecí Vánoce a Advent v Babiččině údolí. Pěkný program připravila správa zámku dle scénáře Milana Zálíše.



Jak prožívala advent knížata

Při prohlídce vánočně vyzdobených zámeckých interiérů jste se mohli seznámit s průběhem vánočních svátků na náhodském panství ve druhé polovině 19. století. Pan děkan prozradil, které vánoční zvyky pocházejí přímo z Čech. V dalším pokoji byla k vidění příprava adventního a štědrovečerního menu v knížecí rodině.

Během prohlídky zámku jste dále viděli malé hudební vystoupení a také poznali, že nám všem dobře známá postava paní kněžny byla velice štedrá ke svým poddaným. Knáhodskému panství patřily také černouhelné doly v nedalekých Malých Svatoňovicích. Zde pracovalo na šest set havířů a ti měli děti jako smetí. Paní kněžna každému dítěti svých zaměstnanců, kterému bylo šest let, věnovala vánoční balíček, ve kterém byly i botky.

Ve mlýně se zpívalo a tancovalo

Návštěvníci ratibořického údolí dále mohli navštívit Rudrův mlýn, kde je obdobím adventu a vánoc na českém venkově provedli členové folklorního souboru Barunka z České Skalice pod vedením Marty Pavlasové. V pečlivě sevcíčeném pásmu jste shlédli několik vánočních písní. Oproti loňskému roku se jejich výběr trochu změnil.



Ve mlýně bylo tradičně veselo. Houslista Mikeš totiž laškoval s mlýnskou chasou a legračně odmíloval paní mámě. Mikeše ztělesnil primáš lidové muziky Barunky Pavel Řídký. Součástí programu byl zajímavě zaranžovaný betlémský živý výjev v podání Barunky.

V sousední budově vodního mandlu se, konal malý adventní trh, kde jste mohli posedět v hospůdce s tradičním sortimentem občerstvení. Na závěr návštěvy Babiččina údolí vás na Starém bělidle uvítala štědrovečerně vyzdobená babiččina světnička.

Text a foto Jan Holý

ESK
ELEKTRO
MODELY

Děkujeme Všem našim zákazníkům
za přízeň a nominaci v prestižní soutěži
„Živnostník roku“, a přejeme vše nejlepší
v Novém roce 2013

!! Novinka !!

tescoma.



Oldřich Karlíček

Riegrova 338 Česká Skalice

tel. 491 453 009

www.elektroesk.cz

K 23. výročí založení firmy jsme pro Vás připravili akční ceny na drobné elektrospotřebiče

Uctili památku Lennona

John Lennon, muzikant, básník, a bojovník za lidská práva, má nový pomník. Instalován byl při příležitosti výročí jeho tragické smrti.



John Lennon (1940 - 1980)

- Britský zpěvák a skladatel, člen hudební skupiny The Beatles. Prosadil se i jako malíř, spisovatel a politický aktivista, bojovník za lidská práva a svobodu. Významně ovlivnil vývoj rockové hudby 20. století. John Lennon byl zastřelen 8. prosince 1980 v New Yorku rukou údajně šíleného hudebního fanouška Marka Davida Chapmana.

Památku Johna Lennona, jedné z nejvýznamnějších hudebních osobností dvacátého století, který byl 8. prosince 1980 zastřelen v New Yorku, připomíná pomník instalovaný v lese Vinice nad Rezníčkovou roklí u České Skalice.

Kovový kříž s vyřezaným jménem muzikanta nahradil původní betonový, umístěný na stejném místě už před 27 lety. Zásadní opravu si vyžádal kvůli působení zubu času, řádění vandalů i nenávisti komunistického režimu. Právě jemu byl totiž pomník Johna Lennona výrazným trnem v oku.

Pomocník VB

chodil pomník rozkopávat

„Základní kámen je stejný, tak jak jsme ho sem v roce 1985 dali,“ říká Miroslav Zvonař, jeden ze čtyř autorů starého pomníku. „Ovšem původní betonový kříž se už dneška nedočkal. Jeho zbytky jsou rozprášeny všude kolem, a to hlavně vinou pomocníka tehdejší Veřejné bezpečnosti, který kříž ukopnul a chodil pravidelně ničit,“ vzpomíná na dobu před listopadem 1989 Miroslav Zvonař. A kde se tady, v lese nad Českou Skalicí, pomník Johna Lennona vzal? „Uhnízdil se tu mezi stromy před více než dvaceti lety. A to zásluhou Mirka Zvonaře a Jiřího Mervarta, kteří se inspirovali pověstnou zdí Johna Lennona na pražské Kampě, která se v nesvobodě stala útočištěm pro svobodomyšlné lidi. A rozhodli se tedy podobný ostrůvek svobody vytvořit tady,“ sdělil Hynek Šnajdar, člen Klubu Konvalinkových umělců a volnomyšlenkářů, kteří se pomník rozhodli obnovit.



Na Johna Lennona

vzpomínala stovka lidí

Znovuodhalení pomníku byla přítomna stovka lidí. Připomenout si přišli i hodnoty, které John Lennon coby bojovník za lidská práva a svobodu vyznával. Nešlo však o tryznu, ale o setkání vedené ve veselém duchu. „Občerstvit se můžete i gulášem podle originální receptury Johna Lennona, která je tajná a jsou na ni uvalena autorská práva. Nejde však o známý psychedelický guláš z pravého liverpoolského hovězího s hrstí lysohlávek na závěr a prstem Ringo Starra pro šmak. Přesto si myslím, že vám bude chutnat,“ vtipkoval směrem k přítomným účastníkům vzpomínky Hynek Šnajdar.

☒ Text Jiří Máslo, Týdeník 5+2

☒ Foto archiv Hynka Šnajdara

TAXISLUŽBA	
doprava osob, zásilek, zboží, jídel, drink servis	
MILOSLAV VÍT Č. Skalice	
TEL. 608 527 176	
	Placená reklama

Nabitý Jiřinkový sál tleskal pěveckým sborům ZŠ

Více než stovka rodičů a milovníků hudby zavítala v předvánočním čase do Muzea Boženy Němcové. V historickém Jiřinkovém sále se totiž uskutečnilo vánoční vystoupení pěveckých sborů místní základní školy. Letošní koncert dostal název „Koleda pro Barunku“



Jako první vystoupily děti z I. stupně ZŠ pod vedením paní učitelky Stanislavy Marinicové a Jiřiny Polončkové. V zajímavě pojatém programu zazněly především vánoční koledy. Některé byly velmi známé, jiné méně. Vystou-

pením se jako červená nit linula postava Barunky v kombinaci s nesmrtelným betlémským příběhem. Nechyběli koledníci, andělé a pasáčky. Na pódium se dostavili také čerti s Mikulášem.

Ve druhé části večera zazpívali členové pěveckého sboru Viktorka, který působí při II. stupni místní školy. Děti vede paní učitelka Alena Vlčková, která je doprovází i na klavír.

Starší děti si do svého repertoáru vybraly podstatně novější a modernější vánoční písničky. V Jiřinkovém sále tak například zazněly skladby Tomáše Kluse, Jarka Nohavicy, Olympicu, Čechomor nebo Kantorů. Pěkný koncert zakončil vřelý potlesk početného publika.

☐ **Text a foto Jan Holý**

☐ LETEM DOBROVOLNICKÝM SVĚTEM

Jak zapojit dobrovolníky do dění kolem nás? Co je Evropská dobrovolná služba? A kdo je vlastně ten dobrovolník? To všechno se dozvíte při workshopu, který pro vás připravuje Centrum rozvoje Česká Skalice ve spolupráci s Dobrovolnickým centrem Ústí nad Labem. Akce se koná v sobotu 12. ledna 2013 od 13 hodin ve vzdělávacím středisku Vila Čerych v České Skalici.

„Workshop je určen všem, kteří se tématu dobrovolnictví aktivně věnují, nebo o něm zatím jen uvažují. Vítání jsou nejen zástupci neziskových organizací, ale i kdokoliv z řad veřejnosti, kdo se chce o dobrovolnicích a jejich činnosti dozvědět více,“ zve všechny zájemce Jiří Kmoníček.

„Dobrovolnickým odpolednem“ vás provede zkušená lektorka Lenka Černá, která se v Ústí nad Labem věnuje zapojování dobrovolníků už řadu let. Kromě trochy teorie a bohatého sdílení a výměny praktických zkušeností nás společně čeká také zahájení příprav Blešího trhu a dobročinného šatníku, který proběhne ve Vile Čerych na jaře 2013. Po loňských zkušenostech, kdy úspěšně proběhl jeho první ročník. Už víme, že jeho realizace je bez aktivního zapojení dobrovolníků naprosto nemyslitelná. Věříme ale, že s vámi to zvládneme na jedničku. Těšíme se na vás! Tento projekt je spolufinancován Evropským sociálním fondem a státním rozpočtem České republiky.

☐ **Za CRČS Iljana Beránková**

Ohlédnutí za koncertním rokem 2012

V uplynulém roce se uzavřela 14. českoskalická koncertní sezóna, kterou jsme organizovali a v níž se nám podařilo představit posluchačům další mladé, nadané interprety – hradecké Študáky na Jarním koncertu, zahraniční akademické sbory, komorní sbor Lauda z ruského St. Peterburgu, sbor Vysoké školy technické v Rize Mits z Lotyšska a Vokální ansámbl Jazz Transit z americké Iowy.



Mezi koncerty jsme si stačili „odskočit“ na Bathildinu louku (na snímku vlevo nahoře) a pomohli tak Přírodní rezervaci Dubno. Zde jsme se doslova a do písmene zapotili. Louku se podařilo k plné spokojenosti Agentury ochrany přírody a krajiny posít a travní hmotu včas odklidit.

A již zde byl mimořádný podzimní koncert „Drama v hudbě“ na němž vystoupila Novoměstská filharmonie (na snímku vpravo nahoře) z Nového Města nad Metují. A právě dramatická hudba umožnila představit posluchačům nejen více než 50členný orchestr úspěšně vedený Jaroslavem Rybáčkem, ale i taneční obor rovněž ze Základní umělecké školy Bedřicha Smetany z Nového Města nad Metují. Po bočka této ZUŠky se k našemu potěšení u nás v České Skalici úspěšně rozvíjí.

Závěr roku patřil smíšenému sboru studentů Katolické teologické fakulty Univerzity Karlovy v Praze Acant, který spolu tentokrát s Petrem Asszonyi, kazatelem Církve bratrské v České Skalici

příjemně navodili adventní atmosféru na koncertě o první adventní neděli.

Všechny uvedené akce, které jsme organizovali, by se však nemohly uskutečnit bez nezištné pomoci mnoha lidí, včetně některých českoskalických podnikatelů, ať už se jednalo o pomoc fyzickou, finanční, nebo o výpomoc materiální. Veškeré pomoci si velice ceníme.



MOC DĚKUJEME: Za finanční podporu cyklu tří koncertů (jarní, IFAS, adventní) děkujeme panu Zdeňkovi Kříčkoví, Jiřímu Hartmanovi – ELEKTRO, manželům Vojtěchovým – SLNAVA elektro servis s.r.o., Milanu Bekrovi – ELBEK, Josefu Navrátilovi – Voda-Plyn-Topení, Ing. Luboši Hlaváčkoví – STAVIS a Královéhradeckému kraji.

Děkujeme městu Česká Skalice za poskytnutí grantu na letní koncert a adventní koncert.

Za finanční podporu podzimního mimořádného koncertu patří dík Jiřímu Hartmanovi – ELEKTRO a členům místní KDU ČSL.

Za fyzickou pomoc děkujeme také. Na „Bathildě“ přiložili ruce k dílu lidé z českoskalického sdružení Volba pro město

(vč. některých jejich městských zastupitelů), rodina Bienova z Chlumce nad Cidlinou, Jarda Tylš, Jarda Brát a Luboš Dušek za Zlíče, Jana Bašová, David Matějů, Jirka Vondráček z České Skalice.

Za velmi obětavou pomoc děkujeme všem koledníkům, jejich dospěláckému doprovodu zajišťujícímu charitativní Tříkrálovou sbírku.

Za vstřícný přístup při technickém zajištění koncertů děkujeme TJ Sokol Česká Skalice, Petru Škrdlovi z Divadelního souboru Maska, Muzeu Boženy Němcové, Uměleckoprůmyslovému muzeu – Muzeu textilu Česká Skalice, manželům Hauckovým ze Zlíče a školní restauraci Scolarest.

Technickým službám města děkujeme za rozvoz a svoz poutačů. Na „Ba-

thildě“ vypomohl s technikou a koňskou silou pan Příbyl ze Zlíče.

Děkujeme za podporu naším mediálním partnerům koncertů Rádiu Proglas, Českému rozhlasu Hradec Králové a regionálnímu Náchodskému deníku.

Moc děkujeme za pomoc vám „bezejmenným“, kteří nám s organizací, přípravou a zajištěním koncertů jakkoliv nezištně pomáháte.

Za českoskalickou KDU ČSL děkujeme a přejeme všem lidem v novém roce především zdraví, lásku, štěstí, spokojenost, optimismus – zkrátka požehnaný rok 2013.

Text Jan Vlček, Magda Bečičkové a Lubomír Adamů

Foto Petr Tuček a Josef Kašpar
(článek obsahuje placenou inzerci)

Předprodej na kulturní sezónu „NÁCHODSKÝ SWING UVÁDÍ“

Časopis Náchodský SWING připravil čtvrtý ročník své kulturní sezóny. Od ledna do května nabídne šest kulturních akcí, šest kulturních zážitků. Během těchto večerů návštěvníci uvidí takové osobnosti české kulturní scény jako jsou Marek Eben, Dan Bárta, Chantal Poullain, Jiří Schmitzer, Vojta Kotek, Jana Krausová a další. Vstupenky na všechny akce jsou v předprodeji na www.kupvstupenku.cz.

Časopis Náchodský SWING nezahálí. Oslavil páté narozeniny a představil svou novou kulturní sezónu pro rok 2013. Od ledna do května nabídne celkem šest nevšedních zážitků. Jako první se 30. ledna představí v Kolářově divadle v Polici nad Metují Chantal Poullain s Jiřím Schmitzerem v inscenaci Hra o manželství. Vtipné představení „Ženy přežijí!“ s Janou Krausovou, Annou Šiškovou, Jitkou Schneidrovou a Vojtou Kotkem bude k vidění 25. února v Divadle J. K. Tyla v Červeném Kostelci. Na stejném místě se 22. března rozezní geniální hlas Dana Bárty v doprovodu špičkového Robert Balzar Tria. Náchodský Beránek přivítá 12. dubna „nezaškatulkovatelné“ Bratry Ebeny, koncert plný neotřelých melodií a jemného humoru. Kontroverzní „Monology vagíny“ Divadla Bláhové Dáši pobaví 19. dubna v Kolářově divadle v Polici nad Metují. Čtvrtá kulturní sezóna Náchodský Swing uvádí se uzavře komorním koncertem originálních Two voices na zámku v Novém Městě nad Metují.

Kulturní sezóna je už kompletně v předprodeji. Na www.kupvstupenku.cz si zájemci mohou vstupenky nejen rezervovat, ale nově i zaplatit a vytisknout. Podrobnější informace o kulturní sezóně jsou k dispozici na www.nsuvasi.cz, informace k předprodeji na www.kupvstupenku.cz nebo na facebooku Kupvstupenku.cz, kde se fanoušci jako první dozvědí i přesné časy zahájení předprodejů všech kulturních akcí, které se přes rezervační systém Kupvstupenku.cz prodávají.

-hs-

Vyšla další kniha o České Skalici

V posledních dvanácti měsících se Česká Skalice dočkala v pořadí již druhé knihy, která se zabývá historií a vzpomínkami na život ve městě. V lednu 2012 vydalo občanské sdružení Centrum rozvoje Česká Skalice knihu s názvem „Neobyčejný příběh Vily Čerych – Odcházení a návraty“, která se setkala s velmi dobrým ohlase. V předvánočním čase spatřila světlo světa kniha Mgr. Věry Vlčkové s názvem „Z českoskalických pamětí – Vyprávění, co v České Skalici bylo a jak se žilo“.

Věra Vlčková

Z ČESKOSKALICKÝCH PAMĚTÍ

Vyprávění, co v České Skalici bylo a jak se žilo



Tato kniha zachycuje období od 2. poloviny 19. století do 30. let století 20., kdy se Česká Skalice stala městem samosprávným, měnila se a rozrůstala, získávala na úřední vážnosti, zvyšovala se podnikavost českoskalických rodin.

Text není strohým soupisem jen čistě historických událostí, i když je sledována jejich chronologie, doložená historickými fakty. Podstatná část je tvořena na základě osobitých vzpomínek a vyprávění pamětníků, záznamech z českoskalických církevních matrik, pamětních knih školních, městských a spol-

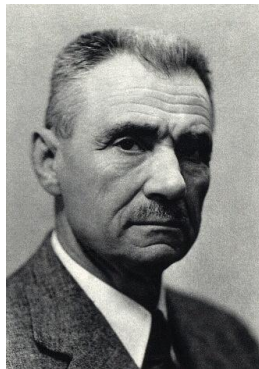
kových kronik. Tyto zachycují dějinné události, ale i jejich subjektivní vnímání současníky, dokumentující atmosféru sledované doby. Pamětníci těchto časů již nežijí, jejich vzpomínky jsou však nadále živým svědectvím i pro nové generace. Takovým jsou i dobové fotografie převážně ze sbírky Jana Holého, pohledy, ukazující mnohdy místa po létech změněná, i to, jak minulost propustuje do současnosti.

Text knihy je rozvržen do jednotlivých kapitol, zabývajících se historií města, městskou samosprávou, jejími významnými představiteli, městskými službami, uvedeny jsou zajímavosti z jurisdikce dávne i ty novější. Je připomenuta historie českoskalických škol, kulturní a spolkový život obyvatel, i zdejší místa pohostinská. Pozornost je věnována místním podnikům, řemeslníkům, obchodníkům. Ve vzpomínkách současníků ožívají zajímavé českoskalické postavy, figurky, lidičky i s jejich příběhy. Připojeny jsou ukázky dobových textů, tehdy užívaných přezdívek a pomístních jmen.

Slavnostní křest knihy bude vyvrcholem prvním pořadu s názvem „Pozvání na kus řeči do Vily Čerych“, kam je zvána autorka knihy Věra Vlčková. Pořad se uskuteční v úterý 22. ledna 2013 od 15.30 hodin v prostorách Vily Čerych v České Skalici. Knihu si můžete zakoupit přímo na místě, v knihkupectví AVE nebo v Regionálním informačním centru v České Skalici.

Květa Ležovičová

Dušan Jurkovič a Náchodsko



V této stručné poznámce chceme čtenáře Českoskalického zpravodaje upozornit na publikaci ředitele českoskalického Textilního muzea Vlastimila Havlíka *Dušan Samuel Jurkovič. Projekty, rekonstrukce a stavby (nejen) na Náchodsku*, kterou v listopadu roku 2012 vydala Městská knihovna v Novém Městě nad Metují.

Dušan Jurkovič (1868-1947) patří k významným slovenským architektům. Působil vedle Slovenska zejména na Moravě a v Čechách. Při určitém zjednodušení představuje jeho architektonická tvorba před první světovou válkou syntézu vídeňské secese s tvaroslovím lidové architektury, což dává jeho stavbám nezaměnitelný, osobitý rukopis.

Publikace V. Havlíka o Dušanu Jurkovičovi je zaměřena na náchodský region, přináší však též pojednání o architektonické působení v Jičíně, na Pardubicích a na Zbraslavi.

Po úvodním slově poskytuje publikace informaci o pramenech a literatuře, které autor při zpracování svého tématu použil. Další oddíl textu je věnován Jurkovičovu životu a přibližuje jej jak ze stránky profesní, tak osobní. Obecnější kulturně-historické souvislosti Jurkovičovy tvorby ozřejmuje oddíl nazvaný Jurkovičův přínos středoevropské architektuře. Poté se autor publikace zaměřuje na jednotlivé objekty (citujeme názvy oddílů): Vila Rudolfa Bartelmuse na Rezku u Nového Města nad Metují, Vila pro Theodora Němcovou v Jičíně a Jurkovičův hold Boženě Němcové, Návrhy pro plánovanou dělnickou kolonii textilní firmy B. Spiegler a synové v Hronově a návrhy na přestavbu dvou úřednických domů firmy, Turis-

tická útulna s restaurací a strojní pila v Pekle u Nového Města nad Metují, Rekonstrukce zámku v Novém Městě nad Metují, Zámecká zahrada a park před vjezdem do zámku v Novém Městě nad Metují, Návrh hájovny s loveckým přístřeškem na Sendraži u Nového Města nad Metují, Zbraslavský zámek, Jiráskova turistická chata s rozhlednou na Dobrošově u Náchoda.

Text pojednává i o dalších Jurkovičových stavbách na Náchodsku, sleduje též jeho činnost v Pardubickém kraji, zejména jeho rekonstrukci hradu Kunětická hora. Publikace V. Havlíka připomíná též Jurkovičovu interiérovou tvorbu a z jeho dalších aktivit i činnost publicistickou. Pozornost je věnována také Jurkovičovým spolupracovníkům a přátelům. Publikaci uzavírá kapitola Reflexe výsledků Jurkovičovy architektonické tvorby.

Vlastimil Havlík v pojednání o Dušanu Jurkovičovi nesumarizuje pouze již známé skutečnosti o architektonické díle, ale na základě dosud neznámých pramenů poznání o něm rozšiřuje.

Každý, kdo se bude tímto tématem v budoucnu zabývat, nebude moci tuto práci opomenout.

Publikace má 143 stran, je bohatě ilustrována a doplněna souhrnem v angličtině. Zakoupit nebo objednat si ji lze v Městské knihovně v Novém Městě nad Metují.

■ **Jan Harvilko, UPM – Muzeum textilu Česká Skalice**

Evropský projekt učí, JAK NEBÝT „OVČANEM“

Také si někdy připadáte proti chování politiků a nadnárodních korporací bezmocní? Máte chuť se někam zavřít a tvářit se, že se Vás politika a občanské dění kolem Vás vlastně netýká?

Takové pocity máme občas asi všichni, jenže ve skutečnosti se tímto přístupem vzdáváme možnosti ovlivňovat svět, ve kterém žijeme, a „vydáváme se na pospas“ rozhodnutím, vyhláškám, zákonům, které za nás učinili jiní. Místo aktivního a zodpovědného občana se pak stáváme poslušnou ovci ve stádu, „ovčanem“.

Demokracie se ve svém původním významu opírá o ochotu členů společnosti spolupodílet se na spravování společného veřejného prostoru. Jenže většina české dospělé populace vyrostla v totalitním režimu, a proto nemá dostatečné znalosti, jak uplatňovat v demokracii svá práva, rozvíjet svůj životní prostor a hrát aktivní roli ve veřejném životě.

Toho si všímá evropský projekt „Podpora, stimulace a propagace dalšího vzdělávání jednotlivců v oblasti odborných a obecných kompetencí“, financovaný Evropskou unií a státním rozpočtem ČR, který s ústředním motem „Nebud' ovčan! Občanskou gramotností

proti ovčanství“ přináší návod, jak se do občanského života účinně zapojit.

Cílem projektu je přinést občanské vzdělávání dostupné pro všechny. Realizovány proto budou zdarma a srozumitelnou formou prezenční kurzy ve větších krajských městech, ale také online semináře a e-learningové kurzy dostupné na internetu. Pro odbornou veřejnost z oboru dalšího vzdělávání pak chystáme brunche a konference. Tematicky se vzdělávací kurzy dotýkají aktivního občanství a participace občanů na veřejném dění, dobrovolnictví, multikulturalismu a prevence extremismu, odpovědného přístupu k životnímu prostředí a udržitelnému rozvoji a Odpovědného přístupu k financím. Každému z témat budou věnovány 3 samostatné kurzy.

Projekt je aktuálně ve své přípravné fázi, na spuštění aktivit se můžete těšit od ledna 2013. O všech novinkách a termínech Vás budeme včas informovat na webových stránkách realizátora projektu www.nebudovcan.cz. Těšíme se na setkání s vámi, občany!

 **Gabriela Vlčková, Alatheia, s. r. o.**

Předplatné Českoskalického zpravodaje

Českoskalický zpravodaj je k dispozici zdarma na těchto odběrných místech: v hale Městského úřadu v České Skalici na třídě T. G. Masaryka, v prodejně Potravin CBA (bývalá pekárna PEKO) na třídě T. G. Masaryka, v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka, v nové trafice v multifunkčním domě na třídě T. G. Masaryka, v Městské knihovně na Husově náměstí, v trafice Marpan na Husově náměstí, v Knihkupectví AVE na Husově náměstí, v SVČ Bájo v České Skalici na Husově náměstí, ve školní restauraci Scolarest v ulici Na Kamenci, v trafice Beta v ulici Boženy Němcové a v trafice Maloskalické ulici.

Na žádost občanů bude za náklady na poštovné (roční předplatné 55 Kč) roznášen do schráněk žadatele. V tomto případě musíte zaplatit poplatek v pokladně městského úřadu, nebo požádat o zaslání složenky či variabilního symbolu.

V den vydání je zpravodaj zveřejněn též na internetu www.CeskaSkalice.cz

METEOROLOGICKÉ OKÉNKO na leden 2013

Vstupujeme do roku 2013. Nežli se dění dostane do patřičných obrátek, podívejme se jaký byl rok 2012 (data ke dni 16.12.2012, Vánoce a závěr roku proto zhodnotíme v příštím zpravodaji).

Nejstudenější noc 12.2.	-20,4°C
Nejstudenější den 13.2.	-8,8°C
Nejteplejší den 20.8.	+36,8°C
Počet tropických dnů (nad 30°C)	21
Počet arktických dnů (celodenně pod -10°C)	0
Počet ledových dnů (teploty pod 0°C po 24 hodin)	14
Nejteplejší noc 2.7.	+22°C
Počet bouřek nad Českoskalickem	34
Nejbouřlivější dny	2., 3. a 6.7.2012

Údaje čerpáme z amatérské meteorologické stanice Kon-Tiki v České Skalici.

Rok jako celek byl ve znamení kontrastů a poměrně strmých teplotních výkyvů. Řeka Úpa nezpůsobila větší problémy. Ty způsobily prudké kumu-

lované přivalové srážky a poryvy větru, při nichž naši hasiči měli pln práce.

Leden je tradičně statisticky veden jako nejstudenější měsíc. V České Skalici byl loňský leden ve znamení teplého proudění, které se prudce změnilo 25.1. na velmi chladné a teploty poklesly hluboko pod bod mrazu. Co očekávat od ledna 2013? Loni byl první mráz zaznamenán až 16.1. a sice -4°C. To je zcela jistě velmi netradiční průběh nejstudenějšího měsíce. Přejme si aby zima byla příznivá. Málokdy se však opakuje teplotně mírný leden.

Do roku 2013 modré nebe a slunce nad hlavou přeje

☛ **Ladislav Havrda**

☛ Farnet cup se stal trofejí FK Chlumec

Seriál zimních halových fotbalových turnajů mládeže pod režii RSCM Rozkoš zahájily starší přípravky (ročník 2002 a ml.). První díl z pěti částí nesl název Farnet cup podle zdejší strojařské továrny, která se v roce 2009 stala Firmou roku ČR.

Přestože se ve stejnou dobu (9.12.2012) shodou okolností hrál turnaj okresních výběrů této věkové kategorie v Jaroměři, do haly se sjelo 6 mužstev ze tří okresů Královéhradeckého kraje.

Dobře zorganizovaný turnaj vyhrál po zásluze nejvzdálenější účastník – FK Chlumec nad Cidlinou, který nepoznal hořkost porážky. Ztratil pouze 2 body za remízu s Červeným Kostelcem, který skončil druhý. Svěřenci trenéra Jiřího Matějovice ve Skalici tentokrát nepředváděli bůhvíjaké výkony, ale štěstí jim bylo nakloněno, proto lze druhé místo považovat za oprávněné. Štěstí totiž přeje připraveným.

Třetí byl Spartak Pilníkov. Tento tým byl pro většinu soupeřů velkou nezná-

mou. Rozhodně ale nešlo o outsidera, naopak! Čtvrtí skončili hráči RSCM Rozkoš A. Ti v žádném zápase vyloženě nepropadli, přesto jim skóre 8:10 stačilo pouze k zisku 4 bodů. Hned za áčkem skončilo domácí béčko. Za oba týmy nastoupili celkem tři hráči ročníku 2004. Šestí byli Kohouti z Velké Jesenice. Ti pohořeli střelecky. Útočná fáze se jim nedařila, obránci byli podstatně úspěšnější.

Nejlépeším střelcem turnaje se stal autor šesti branek Tomáš Nýč ze Spartaku Pilníkov. O jediný gól méně dal Marek Kocián z RSCM Rozkoš A. Celý turnaj odřídil rozhodčí Erik Berger.

☛ **Jan Holý**

Ležák obhájil vítězství v turnaji starých gard

Ve zdejší sportovní hale se uskutečnil 1. prosince 2012 oblíbený fotbalový turnaj starých gard nad 35 let, který uspořádali členové občanského sdružení FC Ležák. Letošního ročníku se zúčastnilo šest mužstev z širšího regionu.



Pořadatelé připravili hrací systém každý s každým s tradičním dvoubodovým hodnocením, které už se ale většinou nepoužívá. Za vítězství bere tým 2 body, za remízu si připočte jeden a za porážku nedostane nic. „Myslíme si, že dvoubodový systém je vyrovnanější a pro diváky i hráče atraktivnější“, prohlásil Standa Juriček z pořádajícího sdružení.

Turnaj starých gard byl vyrovnaný až do konce. V posledním zápase na sebe narazili fotbalisté FOSP Řešetova Lhota v čele s Marcelem Barešem, kteří nastoupili proti týmu Lázní Velichovek pod vedením Martina Kašpárka. FOSP měl obrovskou šanci vyhrát zápas i celý turnaj. Zhruba 3 minuty před koncem vyrovnaného utkání šli dva hráči na jednoho, ale zbytečně se „uklíčkovali“. Jak to tak bývá, znovu platilo známé pravidlo: „Nedáš – dostaneš“. Z protiútku vstřelily Velichovky vítězný gól, který mohl vést i celkovému triumfu. Jenže lázeňský tým dosáhl stejného počtu bodů jako domácí Ležák. Když se ve vzájemném zápase zrodila remíza, rozhodoval větší počet vstřelených branek, který hovořil v poměru 16:11 pro Ležák.

Ležák obhájil loňské vítězství, Velichovky byly druhé a třetí Řešetova Lhota. Na 4. příčce skončila Velká Jesenice, kterou do Skalice tradičně přivezl Jarin Pavlát přezdívaný „Bagio“. V dresu Jesenice navíc nastoupil kmenový hráč Ležáku Standa Juriček. Páté místo obsadil tým Nalejto. „Podle mě předváděl nejlepší fotbal, ale ten se hraje na branky a ne na krásu“, podotknul Juriček. Přesto je předposlední místo pro Nalejto kruté! Šestí byli hráči Dolan.

Nejlépeším střelcem turnaje se stal Jaroslav Prouza z Velké Jesenice, který dal 7 ze 16 branek svého týmu. Nejstarším hráčem byl vyhlášen jednapadesátiletý Ruda Ságner, jenž nastoupil za Ležák. Kuriózní situace nastala při vyhlášení nejlepšího brankáře, kterým pořadatelé pravidelně vyhláší gólmána s nejnižším počtem inkasovaných branek. Protože Franta Daniel z „Řešetky“ a Petr Černý z Velichovek dostali oba shodně 7 gólů, museli se o cenu rozdělit. Celý turnaj odsoudcovala dvojice „mladáků“ Láda Bensch a Vítek Mladý, kteří ještě nesplňují hlavní podmínku pro aktivní start v turnaji starých gard.

„Chci poděkovat všem mužstvům za předvedené výkony na palubovce. Už se těšíme na další turnaj starých gard na hřišti Ležáku mezi Skalicí a Zájezdem, který se zde bude hrát na maloskalické posvícení v srpnu 2013“, doplnil Stanislav Juriček.

Text Jan Holý, foto archiv FC Ležák

SVATEBNÍ SALON

Žernov 46 u České Skalice

**Je třeba objednat se předem
na tel. 604 796 217**

**Výprodej společenských
a plesových šatů**



Verněřovice vyhrály skalický turnaj v sálovce

Členové FC Ležák v zimě nezahálí. Po turnaji fotbalovém starých gard, uspořádané v sobotu 8. prosince další ležácký turnaj v sálové kopané. Do zdejší sportovní haly se sjelo 8 týmů, které si to rozdaly každý s každým.



„Jako vždy jsme vybrali bodování po dvou bodících za vítězství a jednom za remízu, aby měl turnaj správnou atmosféru až do konce“, uvedl David Bořek z pořadatelského týmu. A to se přesně povedlo.

Turnaj začal soubojem Verněřovic s Bratry v lihu. Tým z Broumovského výběžku nasázel soupeři 7 branek a ani jednou neinkasoval. V dalším zápase na sebe narazili tradiční českoskaličtí rivalové FC Ležák a Furt durch (na snímku výše). Ve vyrovnaném zápase dal pořadající tým o jednu branku víc a vyhrál. Přitom se na konci turnaje ukázalo, že tým Furt durch táhl nejlepší střelec turnaje Martin Diviš.

„Turnaj mohl mít jasného vítěze a tím mohli být fotbalisté Verněřovic, jenže poslední dvě utkání na ně narazili dva silní soupeři. Nejprve to byl mančaft Furt durch, který vyhrál 2:1 brankami Martina Divíše a Pepíka Polomského“, prohlásil David Bořek. Verněřovice tak ztratily první body v turnaji. „Začali jsme spekulovat, kdo vlastně může ještě celkově vyhrát,“ doplnil.

Hráči Furt durch nastoupili ke svému poslednímu utkání a jejich nejlepší

střelec Diviš měl na svém kontě 10 zásehů. Další adept na korunu krále střelců Michal Blažej z Ležáku měl už dohráno a jeho statistika se zastavila u 13 přesných tref. Diviš si na turnaj přinesl střelecké obutí, v posledním zápase se trefil šestkrát, takže dosáhl v 7 utkáních úctyhodných 16 branek. „Klobouk dolů před jeho uměním“, smekl David Bořek. Nejlepším brankářem se stal J. Sedláček z Verněřovic.

V úplně posledním utkání turnaje nejen pořadatelé opět počítali. Kdyby Verněřovice prohrály, měla by tři družstva po deseti bodech. Pak by rozhodovala minitabulka ze vzájemných soubojů. Jenže Verněřovice porazily Wayne's team 2:1 a tak vyhrály i celý turnaj! Ležák skončil druhý a třetí byl Žernov.

Tým Furt durch, který míchal kartami, v celkovém pořadí skončil až čtvrtý. Pátí byli „Wayni“. Šestou příčku obsadil FK Mário. Sedmí byli kluci hrající pod hlavičkou FC Pohoda pes. Spouhým jedním bodem poslední skončili Bratři v lihu. „Turnaj odsoudcoval Marcel Bareš st. a také díky jemu vše proběhlo naprostém klidu,“ dodal Bořek.

Další turnaj pořádá Ležák ve dnech 5. a 6. ledna 2013. Půjde o dvoudenní turnaj dvaceti týmů, které budou rozděleny do 4 kvalifikačních skupin. V neděli se pak odehraje osmičlenné finále. „Ještě je pár míst volných“, láká potenciální účastníky David Bořek z Ležáku. „Neváhejte s přihláškami“, dodal.

Kontakt: David Bořek 604 662 662 nebo Standa Juriček 605 989 487.

☒ **Text Jan Holý, foto archiv FC Ležák**

Vánoční pohár vyhrál FC HK, Rozkoš byla druhá

Dvanáctou kapitolu dopsal Vánoční pohár v kopané mladších přípravek. Halový turnaj, který po Jiskře Česká Skalice převzal v roce 2004 mládežnický klub RSCM Rozkoš.

15.12.2012 se do sportovní haly sjelo 10 týmů z celého Královéhradeckého kraje. Turnaj měl skutečně luxusní obsazení. Čtyři týmy přijely z Náchodska, celá pětice z Hradce a jedno družstvo zastupovalo trutnovský region. Mezi celkem 82 hráči jsme napočítali celkem 11 holčiček. Turnaje se totiž zúčastnilo také 6členné družstvo dívek Sokola Třebeš.

Pořadatelé rozdělili mužstva do dvou skupin po pěti. Ta se utkala systémem každý s každým. Pak následovaly zápasy o konečné umístění.

Skupina A se pěkně zamotala. O pořadí na prvních čtyřech místech totiž rozhodovaly poslední dva zápasy. Protože celkem tři týmy dosáhli devíti bodů, rozhodovaly vzájemné zápasy. Ty ale přímo nerozhodly. Ke slovu se tak dostalo celkové skóre, a to hovořilo pro pořádající RSCM Rozkoš.

Domácí do turnaje vstoupili nešťastnou porážkou s Náchodem v modrých dresech, když rozhodl vlastní gól pět vteřin před koncem. Pak ale své soupeře Rozkoš válcovala. V posledním zápase se Starými Buky potřebovala vstřelit minimálně 2 branky k vítězství ve skupině. Rozkoš smetla 5:0 soupeře, který do té doby hrál velmi dobře. Porazil 1:0 i favorizovaný Náchod.

Ze druhého místa postupoval Náchod a ze třetího Buky. Čtvrtou příčku v áčku obsadil Nový Hradec Králové a páté byly holky Sokola Třebeš.

Béčko mělo od začátku jasného favorita, kterým byl tým FC Hradec Králové. Bez jediného inkasovaného gólu postoupil samozřejmě do finále. Ze druhé příčky šli do závěrečných bojů překvapivě fotbalisté Velkého Poříčí. Ti

byli určitě největším překvapením letošního ročníku. Ze třetího místa šli dál kluci z Třebše a 4. byl Náchod v oranžových dresech. Poslední byli chlapci z Roudnice.

Závěrečné boje se hrály systémem první s prvním, druhý s druhým. Jako první se o 9. místo utkala Roudnice s děvčaty ze Sokola Třebeš. Přestože daly svůj celkově třetí gól v turnaji, nakonec odešly poraženy 1:8. Holky ale rozhodně přispěly k oživení Vánočního poháru.

O 7. příčku si to rozdali Nový Hradec s hráči Náchoda v oranžovém, kteří vyhráli 1:0. O páté místo se střetli Staré Buky s chlapci Sokola Třebeš. Buky hrály celý turnaj v šesti. V závěru už jim nestačily síly. Třebeš vyhrála 3:0.

O 3. místo se strhl boj mezi modrým Náchodem a Velkým Poříčím, kterému výborně zachytil brankář Josef Musil. Ani on však nestačil na trestný kop Adama Čejchana. Náchod vyhrál 1:0 a radoval se z pomyslného bronz.

Ve finále se střetli hráči RSCM Rozkoš a favorizovaného FC Hradec Králové. Votroci vyhráli 7:1. Domácí ale prověřili jejich brankáře z celého turnaje nejvíc. Gólman Hradce si většinu turnaje mohl pískat. Fotbalisté od východočeského moře mu zle zatápěli. To už ale prohrávali o několik branek. Čestný úspěch a jediný gól v síti Hradce zaznamenala Natálka Minářová. Hradec táhl nejlepší střelec turnaje David Pospíšil, který dal 11 branek.

Jan Holý

KAM ZA KULTUROU v lednu 2013

úterý 1. ledna 2013 | 18 hodin

NOVOROČNÍ OHŇOSTROJ

na Husově náměstí

V centru našeho města uvidíte velký komponovaný ohňostroj s hudbou. Přijďte a vezměte s sebou děti a známé.

2. ledna – 31. ledna 2013

DROBNÉ PAMÁTKY NAŠEHO ÚZEMÍ v Regionálním informačním centru

Výstava o památkách na území Místní akční skupiny Mezi Úpou a Metují.

neděle 6. ledna 2013

TRÍKRÁLOVÁ KOLEDA

Tradiční novoroční přání střediska volného času Bájо českoskalickým občanům v ulicích města předají děti z dětského folklorního souboru Barunka.

POZVÁNKA: Meditace pod lupou

Věda stále častěji prokazuje, že příčinou nemocí, jsou silné nebo dlouhodobě nezvládnuté emoce člověka, které snižují jeho přirozenou imunitu. Meditace (ztišení mysli) je doporučována jako nejúčinnější prostředek k jejímu posílení, protože vytváří přirozenou ochranu před civilizačními chorobami.

V České Skalici bude v úterý 8. ledna 2013 v 17 hodin zahájen 10týdenní kurz MEDITACE POD LUPOU, pro vědecký projekt "Meditace a dušení zdraví". Cílem projektu je zjistit, zda má meditace pozitivní vliv na duševní zdraví jedince. Kurzy budou probíhat od 8. ledna a pak každé další úterý v knihovně, vždy od 17 hodin.

Zúčastněte se projektu, který může příznivě ovlivnit vaše psychické i fyzické zdraví. Přijďte si zameditovat do městské knihovny v České Skalici a dozvědět se něco o energetickém těle člověka o tom, jak pracuje naše vnitřní energie a jak můžete pravidelnou meditací ovlivnit svůj život.

Iste srdečně zváni. Vstup zdarma.

středy 9. a 23. ledna 2013 | 16 hodin

PATCHWORK

ve Středisku volného času Bájо

Kurz je vhodný pro všechny (děti i dospělé), kteří umí šít v ruce nebo na šicím stroji. V lednových lekcích se naučíte šít vzor „Padající kostky“, který lze použít na ubrousek nebo deku, a jamí ubrus se vzorem „Konvergence“. Seznam potřebného materiálu si můžete vyzvednout v Bájо nebo vám ho zašleme na vámi sdělenou e-mailovou adresu. Cena kurzu 60 Kč, děti 40 Kč.

11. – 31. ledna 2013

Výstava: ŘÍŠE RYB

v galerii Fortna SVČ Bájо

Středisko volného času Bájо vyhlásilo pro děti ze škol a školských zařízení Královéhradeckého a Pardubického kraje výtvarnou soutěž na téma: vodní svět pramenů, tůní, potoků, říček, řek, jezer, rybníků i moří a oceánů. Výběr z 1221 zaslaných soutěžních prací si budete moci prohlédnout na výstavě, která bude zahájena vernisáží v pátek 11. ledna 2013 od 18 hodin. Na vernisáži budou slavnostně vyhlášeny výsledky výtvarné soutěže Říše ryb a pěvecký sbor Petrklíč, který pracuje v SVČ Bájо pod vedením Pavlín Prudilové, zazpívá písničky o vodě. Návštěvníci výstavy budou moci během ledna vybrat v anketě obrázek, který se jim nejvíce líbí – ten pak získá zvláštní cenu diváka (anketní lístky budou slosovány, vylosovaný výherce obdrží hezký dárek).

Problematika kanalizace

Tajemník MěÚ Jaroslav Hitschfel, telefon 491 490 024, 602 119 596

Technický dozor investora Ing. Václav Jiránek, telefon 603 504 731

sobota 19. ledna 2013 | 18 hodin
BESEDA S LADISLAVEM JAKLEM
v čajovém klubu SVČ Bájo

Beseda s poradcem prezidenta Václava Klause – panem Ladislavem Jaklem – rodákem z Velké Jesenice. Ať už jste příznivci či odpůrci pana Jakla, máte jedinečnou příležitost s ním osobně pohovořit. Vstup zdarma.

sobota 19. ledna 2013 | 20 hodin
MYSLIVECKÝ PLES

v českoskalické sokolovně

Myslivecké sdružení Velká Jesenice pořádá oblíbený myslivecký ples. Nebude chybět velká tombola, v níž bude opět také zvěřina. Myslivecká kuchyně!

úterý 22. ledna 2013 | 15.30 hodin
Pozvání na kus řeči: KŘEST KNIHY
Z ČESKOSKALICKÝCH PAMĚTÍ
ve Vile Čerých

První setkání v novém kulturním cyklu pořadů. Naším velmi milým hostem bude rodačka z České Skalice, pedagožka, historička, spisovatelka a překladatelka paní Mgr. Věra Vlčková. V rámci setkání také slavnostně pokřtíme její novou knihu s názvem: „Z českoskalických pamětí – Vyprávění, co v České Skalici bylo a jak se žilo“ (více na str. 19).

pátek 25. ledna 2013 | 18 hodin
Výtvarná dílna: QUILLING
ve Středisku volného času Bájo

Zveme děti i dospělé na výtvarný kurz, při kterém si vyrobíte papírové obrázky (např. různá blahopřání) módní technikou uváděnou i pod názvem kvilling. Pracovní materiál bude k dispozici. Cena kurzu 60 Kč, děti 30 Kč. Na kurz se hlase prosím formou SMS na 604 187 325, e-mailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Báju do 24. ledna 2013.

25. ledna – 24. března 2013
IVETA PILAŘOVÁ
výstava v galerii Luxfer

Iveta Pilařová (nar. 1975) studovala od roku 1995 na VŠUP v Praze ateliér keramiky a porcelánu, ateliér alternativních technik a nakonec doktorské studium v ateliéru intermediální konfrontace. Iveta Pilařová už dlouho trpí jednou z forem roztroušené sklerózy. Zhoršující stav ji pozvolna začal činit potíže při její oblíbené sochařské práci, a tak se je rozhodla využít ve svůj prospěch a použít téma pocitu nemoci a nemohoucnosti jako ústřední motiv svých děl. V rané sérii obrazů „Okno“ zobrazovala svůj každodenní pohled z okna bytu na křižovatku. Stejný motiv, stejná křižovatka, pouze měnící se počasí a náhodní kolemjdoucí. Tísňivý pocit vězení bez viny. Její schopnost předávat své pocity s notnou dávkou vtipu a nadsázky je nevšední. Hendikep, který se stal jejím hlavním tématem, jehož dojem dokáže bez zavádějících slov předat v emocionální rovině, je v jejím podání sdílný, ale bez sentimentu nebo žádosti po soucitu. Na výstavě „Nezměrné sny“ a kroky v galerii 207 v roce 2009 jednoduše opatřila hůl figuríně z výkladní skříně, přičemž tato byla konfrontována videem defilujících důchodců o holích. Její disertační práce, „Transformace handicapu uměním“, se také zabývala tímto osobním tématem. Instalace byla tvořena videem, malbou na podlaze a invalidním vozíkem, vyvinutým ve spolupráci s ČVUT, který v osmičkách samostatně jezdil po galerii. Dá se předpokládat, že budoucí výstava v Galerii Luxfer se bude také nějakým způsobem dotýkat světa, do kterého neradi nahlížíme; do světa omezení a vyčlenění, do světa umění Ivety Pilařové.



POZVÁNKA K SOUSEDŮM

ČERVENÝ KOSTELEC

sobota 26. ledna 2013 | 20 hodin

44. LIDOVÝ PLES

v červenokostelecké sokolovně

Místní organizace KDU-ČSL Červený Kostelec Vás zve na tradiční ples. K tanci a poslechu hraje The Five band. Čeká na Vás chutné občerstvení a tradičně bohatá tombola.



NÁCHOD

Městské divadlo – Beránek

Vybíráme z programu:

středa 23. ledna 2013 | 19 hodin

F. Houtappels: NA MĚLČINĚ

Hrají Iva Janžurová, Sabina Remundová, Barbora Munzarová a Miroslav Vladyka. Režie Jakub Nvota. Odvěky příběh běhu času a jeho promarněnosti vnímaný přes model rodiny. Tři ženy rekapituluji po smrti manžela a otce svůj život. To, kam se dostaly, a co je čeká... Na mělčině je originální komedie, trochu absurdní, s překvapivými zvraty a hlavně až do konce s drápadým podtónem. Nabízí portrét 4 osamělců, kteří dělají všechno pro to, aby ze svých životů oškrábali rez a zbavili se strachu, že jednou skončí jako vorvaň uvíznutý na mělčině...

úterý 29. ledna 2013 | 19 hodin

HONZA A FRANTIŠEK NEDVĚD

s kapelou

Bratři Nedvědovi natočili nové písně. Legendární poetika neztratila nic ze svého kouzla, dokonce mnohdy nabyla na aktuálnosti. Fanouškům, kteří tak dlouho vzývali jejich opětovné setkání nad novým repertoárem, se tak konečně dostává zadostiučinění.

NÁCHOD

Galerie výtvarného umění

26. ledna 2013 – 17. února 2013

NAŠE GALERIE – C'EST LA VIE

7. ročník výtvarné soutěže pro občany Náchodska v zámecké jízdárně

Oficiální vyhlášení výsledků soutěže, včetně předání cen, proběhne v rámci vernisáže výstavy vybraných soutěžních prací dne 25. ledna 2013 v 17 hod.

Výstava je otevřena denně mimo pondělí od 9 do 17 hodin.



NÁCHOD

Regionální muzeum

do 31. ledna 2013

HISTORICKÉ PANENKY

A KOČÁRKY sběratelky A. Benešové

Výstav ve výstavní síni Regionálního muzea (roh Zámecké a Tyršovy ulice) bude otevřena denně mimo neděle a pondělí 9-12; 13-17 hodin, v sobotu 8-12 hodin.

do 13. ledna 2013

DOBOVÉ VÁNOČNÍ

POHLEDNICE A BETLÉMY

Výstava v budově stálé expozice na Masarykově nám., čp. 18 bude otevřena denně mimo pondělí 9-12; 13-17 hodin.



RTYNĚ v Podkrkonoší

středa 16. ledna 2013 | 18 hodin

ZVÍRATA SAVANY V JIŽNÍ AFRICE

cestopis v kině na Rychtě

Společně s Tomášem Hajnýšem, pracovníkem vzdělávání ZOO Dvůr Králové nad Labem, se vydáte do národního parku Pilanesberg v Jihoafrické republice, který se nachází mezi suchou pouští Kalahari a oblastí zvanou Bushveld.

KAM ZA SPORTEM v lednu 2013

Turnaje ve sportovní hale

5. ledna a 6. ledna 2013 | 8 hodin
HALOVÝ NOVOROČNÍ TURNAJ

Maximálně 20 týmů se v sobotu utká systémem každý s každým ve čtyřech skupinách po pěti. Z každé skupiny postupují dvě mužstva. V nedělním finále se utká každý s každým (8 týmů). Startovné 1000 Kč. Hodnotné ceny budou připraveny pro všechny finalisty. Oceněn bude i nejlepší střelec a brankář. Občerstvení zajištěno. Přihlášky a informace získáte u Davida Bořka na tel. 604 662 662 nebo Standy Jurička na tel. 605 989 487.

sobota 19. ledna 2013 | 9 hodin
NOVOROČNÍ POHÁR
starších přípravků (2002 a ml.)

RSCM Rozkoš pořádá 12. rokem mládežnické halové fotbalové turnaje. Startovné ve výši 1300 Kč za jedno mužstvo nebo 2000 za 2 týmy bude zaplacen o při prezenci (proti potvrzení o zaplacení). Počet hráčů: 4 + 1. Vítěz dostane pěkný pohár, pro všechny účastníky turnaje budou připraveny hodnotné ceny, zvlášť bude vyhlášen nejlepší střelec turnaje, všichni účastníci turnaje obdrží pamětní medaile. Občerstvení zajištěno po celou dobu turnaje přímo v hale. Podrobné propozice a rozlosování obdrží všichni přihlášení. Uzávěrka přihlášek 10 dní před turnajem. Přihlášky na e-mailu: fotbal-ceska.skalice@seznam.cz nebo na tel. 603 753 473. Podrobnosti a průběžně aktualizovaný seznam účastníků jsou na www.fotbalceskaskalice.cz

Pojďte cvičit do Sokola

MLADŠÍ ŽACTVO (všestrannost a zdravotní tělocvik) pondělí 15.00

STARŠÍ ŽACTVO

(všestrannost) pondělí 16.00

MUŽI (volejbal) pondělí 19.00

STARŠÍ ŽENY úterý 15.00

ŽENY úterý a čtvrtek 18.00

Máte zájem zahrát si curling?

1. Krkonošský curlingový klub Trutnov pořádá stálý nábor nových členů na pravidelných trénincích, které se konají na zimním stadionu v Trutnově vždy v pondělí od 17 hodin. Přijít mohou všichni zájemci od 10 do 100 let. Další informace na www.curling1kck.cz nebo na tel. 604 773 810 (Jiří Resl).

Jízárna Litoboř přijímá nové děti do jezdeckého kroužku

Kroužek, který je určen dětem od 6 do 15 let, bude probíhat pravidelně každou středu a pátek. V případě většího zájmu dětí lze schůzky posunout na jiný den. Více informací získáte na www.jizdarnalitobor.wbs.cz, případně na tel. 776 172 900.

Úpský pohár se blíží

Havlovický svaz Malé kopané pořádá již 15. ročník oblíbeného fotbalového turnaje v halové kopané v tělocvičně ZŠ Bratří Čapků v Úpici o víkend 26. – 27. ledna 2013. Pokud máte zájem, volejte co nejdříve tel. 737 141 504 nebo pište na tohola.sport@seznam.cz



Pedikúra – Manikúra – Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
 Husovo nám. 41, Česká Skalice, tel.: 605 828 213
 Po – Pá 8 – 15.30
 Další objednávky dle telefonické dohody | Nabízím dojezd za klienty domů



SERIÁL: A co dělají moji milí Ratibořičané...?

Božena Němcová očima českoskalických občanů v 19. století a šíření jejího kultu
Božena Němcová dnes patří k nejvýraznějším osobnostem české literatury. Její nesmrtelná „Babička“ byla přeložena do mnoha jazyků, přesto ještě v polovině 19. století mezi uctívané osobnosti rozhodně nepatřila, a to ani ve svém rodném kraji, na který s takovou láskou a nostalgií po celý život vzpomínala.

Malebné údolíčko Ratibořic, místo šťastného dětství se tak stále znovu vynořuje ze vzpomínek nešťastné ženy, jak vyplývá z básní i četných dopisů: „Často si zapláču, když na to milé místečko, kde jsem ty nejblaženější chvíle prožila, vzpomenu. A ty upomínky mi duší vanou jako zvonění zvonků, jako drahá, milená píseň.“ Také na Českou Skalici, kde navštívila zdejší školu, nezapomíná: „Nemohu na tu milovanou krajinu, na můj bývalý rozkošný domov zapomenout, kde jsem tu nejblaženější dobu mého života strávila. Ráda bych ho ještě jednou do mé smrti spatřila! Mám radost, že si Skaličtí tak statně počínají.“

Další teskná vzpomínka na kraj mládí zaznívá například z dopisu kronikářů Náchochda Josefu Myslimíru Ludvíkovi: „A co dělají moji milí Ratibořičané? Často na tu milou krajinu a na všechny ty dobré duše vzpomínám...“ Nejvroucněji se pak vyznává v dopise sestře Adéle do Zaháně: „Nikdo z vás nevidí milé Ratibořice tak krásnými jako já! Vy vidíte v nich jen prázdnou skutečnost, mně zůstaly rájem! ... Pamatuješ se ještě, jak jsem Tě na zádech vláčela, když jsem šla do Skalice, a jak jsi pro mne plakala a se mnou chtěla, když jsem šla z domu...“

A právě oním dnem, kdy sedmnáctiletá Barbora Panklová 12. 9. 1837 řekla v českoskalickém kostele své ano o řadu let staršímu Josefu Němcovi, netušila jistě, že již nikdy nebude tou bezstarostnou slečnou Betty. Že právě oním dnem začíná její celoživotní strastiplná pouť. Brzy po svatbě se manželům narodily čtyři děti a i s nimi se museli často stěhovat. Avšak toto putování z místa na místo nebylo nakonec marné, neboť v každém místě, kde Božena Němcová pobývala, zanechala svůj od-

kaz, který později jistě přispěl k tak nevidanému rozšíření spisovatelčina kultu.

Za svého života byla tato svobodomyšlná žena spíše terčem kritiky. Také českoskaličtí občané se bavili více vyprávěním různých historek z jejího soukromí, než zájmem o její literární pozůstalost. Přesto již po několika letech, patřila Česká Skalice po Praze mezi první města, která se k jejímu odkazu hlásila a uctila spisovatelčinu památku pomníkem. Tato událost se stala i velikou slavností, které se účastnili i významní spisovatelé a osobnosti té doby. Proslov zde přednesl také spisovatel Josef Václav Frič. Zmínka zde padla také o „sprostých pomluvách, jakých se dostává slavné spisovatelce“ ještě tolik let po její smrti od jejich vlastních krajanů. Místní učitel Poličanský se naopak snažil v reakci na „odvěké nepřátele“, kteří „osmělili se na tuto geniální ženu kydati hanu, vysloviv se, že „ani čísti a psátí neuměla!“, poukázat na to, jak vynikala již jako školačka.

Česká Skalice je dobrým dokladem toho, jak vrtkavá dokáže být posmrtná sláva. Maloměstácká společnost, která tuto ženu jako spisovatelku opomíjela, jí v příštích generacích stavěla pomníky a pyšnila se jejím jménem. Vzmáhající se kult Boženy Němcové můžeme registrovat od konce 19. století, a to nejen v České Skalici, ale také v jiných městech – dosáhl dokonce i na Domažlicko, či Slovensko. Na mnoha místech začínají vznikat pamětní desky a sochy, často od významných umělců té doby. Tradicí se staly také oslavy výročí jejího narození či úmrtí, které se zejména v dobách ohrožení republiky stávaly národním svátkem.

(konec 1. části)

✎ Klára Lukášová

PLACENÁ INZERCE

www.plynoservis.cz

plynoservis@email.cz

Tel: 603 47 40 40

plynoservis
ústřední topení
vodoinstalace
plynové kotle
revize
záruční opravy
pozáruční opravy
periodické prohlídky

PLYNOSERVIS JAROMĚŘ

SOLÁRNÍ SYSTÉMY

TEPELNÁ ČERPADLA

KLIMATIZACE

ARBORISTIKA
STROMOLEZECTVÍ
Kácení a prořez
nebezpečných dřevin
David Cinke ☎ 775 725 989
cinkedavid@email.cz



Prodám v České Skalici „Na Kamenci“ rodinný
patrový dům se zahradou určený
k rekonstrukci. Půdní prostory možno předělat
na obytné. Bližší informace na tel. 737 383 864.

LEVNÉ ODĚVY | GALANTERIE
DÁRKOVÉ ZBOŽÍ | SBĚRNA ČISTÍRNY PEŘÍ
prodejna v ulici 28. října, Česká Skalice

DROGERIE U ŠKOLY
Husovo náměstí 45
Česká Skalice (vedle Dušek Elektro)

AKCE DROGERIE TETA
Drogistické zboží, barvy a laky za super ceny
telefon 737 558 436

PLACENÁ INZERCE

PENZION RONOX

jitrnice, jelita, ovar, prejt atd.

VEPROVÉ HODY

18. – 20.1.2013

Rezervace na tel. 491 422 590



Inzerce v Českoskalickém
zpravodaji = 10 Kč/cm2 + DPH

Telefon 491 490 035, e-mail:
kultura-sport@ceskaskalice.cz

MÁTE DÍTĚ V 5. ČI 9. TŘÍDĚ?

Už teď můžete významně ovlivnit jeho budoucnost !!



Jiráskovo gymnázium v Náchodě

zve žáky pátých a devátých ročníků základních škol a jejich rodiče na

Den otevřených dveří

ve čtvrtek dne 17. ledna 2013.

Program

Od 15,30 do 19,00 pro Vás budou připraveny interaktivní akce, divadelní a hudební vystoupení, výstavy a prezentace a možná přijde i kouzelník ...

- ⌚ 16,00 - AULA - setkání vedení školy se žáky 9. tříd ZŠ a jejich rodiči. Informace o čtyřletém gymnáziu.
- ⌚ 17,00 - AULA - setkání vedení školy se žáky 5. tříd ZŠ a jejich rodiči. Informace o osmiletém gymnáziu.

Podrobnější program naleznete na www.gymnachod.cz.

Na Vaši účast se těší vedení školy i celý pedagogický sbor.

Řezníčkova 451, 547 44 Náchod, tel. 491423243, e-mail: sekretariat@gymnachod.cz

ELEKTRO PRODEJNA

NOVINKA: elektronické cigarety a příslušenství

Digitální satelity
nejlepší obraz a zvuk
prodej a montáž

**MOŽNO NAKOUPIT
PO PRACOVNÍ DOBĚ,
DÁLE V SOBOTU
I V NEDELI ODPOLEDNE**
na zavolání na mob. 608 475 143 do 15 min

Husovo nám. 46, Česká Skalice
498 10 00 30, 608 475 143 www.elektra.nachodsko.com

Jaroslav DUŠEK

mobilitní telefony
bílé zboží
elektronika
svítidla
domácí spotřebiče

nádoby a hrnce

Přijímáme
PLATEBNÍ KARTY

POČÍTAČE NA SPLÁTKY

TJ SOKOL ČESKÁ SKALICE



**NABÍZÍ K PRONÁJMU
SLUŽEBNÍ BYT 73,03m²**
SPOJENÝ S VÝKONEM FUNKCE
SPRÁVCE SOKOLOVNY

Bližší informace na

www.sokolceskaskalice.cz

PLACENÁ INZERCE

Peníze kdykoliv potřebujete!

- Jednoduše i během několika hodin
- Jasná pravidla
- Flexibilní způsob splacení
- Žádné skryté poplatky

Zavolejte nám a dozvíte se více:

737 020 094 728 504 476

www.provident.cz

PROVIDENT

SAUNA ROZKOŠ
AREÁL ATC ROZKOŠ ČESKÁ SKALICE

OTEVŘENO:
ČTVRTEK (ZÁŘÍ - ČERVEN)
16 - 19 hod. ŽENY
19 - 22 hod. SPOLEČNÁ
PÁTEK (CELOROČNĚ)
14 - 22 hod. SPOLEČNÁ
SOBOTA (LÍSTOPAD - BŘEZEN)
14 - 18 hod. SPOLEČNÁ

www.vzs-nachod.cz

Po tel. domluvě možnost pořádání večírků, oslav apod.

**CHCETE VE ZDRAVÍ PŘEŽÍT
ROK 2013?**
NEVÁHEJTE A PŘIJÍŽTE!

BLAHODÁRNÉ ÚČINKY SAUNY:

- * ODBOURÁNÍ STRESU
- * ZMÍRNĚNÍ BOLESTÍ KLOUBŮ A SVALŮ
- * LIKVIDACE BOLESTÍ HLAVY
- * PODPORA IMUNITNÍHO SYSTÉMU
- * UVOLNĚNÍ DÝCHAČÍCH CEST
- * PROSPĚCH SRDCE - PODPORA ČINNOSTI KARDIOVASKULÁRNÍHO SYSTÉMU
- * PROKRVENÍ PLETI

TEL.: 777 151 070, 603 294 216

BĚŽECKÁ STOPA

Běžecká stopa Babiččiným údolím až do Havlovic a dále je v provozu podle počasí. Podrobnosti připravujeme do dalšího čísla zpravodaje. Objevily se zde již v lednu loňského roku

PF 2013



Pěkný nový rok 2013

**Přeje vedení
a zaměstnanci**

**Městského úřadu
v České Skalici**



NÁCHODSKÝ SWING UVADI KULTURNÍ SEZONU 2012/13

www.nsuuvadi.cz



5 Kč z každé prodané vstupenky
je věnováno Domovu Svatého Josefa

KUP VSTUPENKU



vstupenky on line
www.kupvstupenku.cz

Předprodejní místa kulturní sezony
Náchodský SWING uvádí 2012/2013

Náchod
Informační centrum
(Kamerice 144, tel.: 491 420 420)

Broumov
Informační centrum
(Mírová náměstí 56, tel.: 491 524 168)

Červený Kostelec
Informační centrum
(S. Kovtara 603, tel.: 721 727 584)

Nové Město nad Metují
Informační centrum
(Nové náměstí 1225, tel.: 491 472 119)

Branná
Čestná zastupitelna Městského
(Hrádkova 326, tel.: 606 111 413)

Police nad Metují
Informační centrum
(Masarykovo náměstí 75, tel.: 491 421 501)

Česká Štábnice
Informační centrum
(T. G. Masaryka 31, tel.: 491 453 878)

Trpčice nad Metují
(Kocel 13,
tel.: 491 581 197)

Trutnov
Bratřickovo náměstí 72,
tel.: 499 918 245)

Naši významní partneři:



Mediální partneři



Grafika a DTP Pilsstudio - www.pilsstudio.cz

30.1.2013

Kolárovo divadlo, Police nad Metují

Hra o manželství



25.2.2013

Divadlo J. K. Tyla, Červený Kostelec

Ženy přežijí!

22.3.2013

Divadlo J. K. Tyla Červený Kostelec

Dan Bárta & Robert Balzar Trio



12.4.2013

Divadlo Dr. J. Čížka, Náchod

Bratři Ebenové



19.4.2013

Kolárovo divadlo Police nad Metují

Monology Vaginy



17. 5. 2013

Zámek Nové Město nad Metují

Two Voices



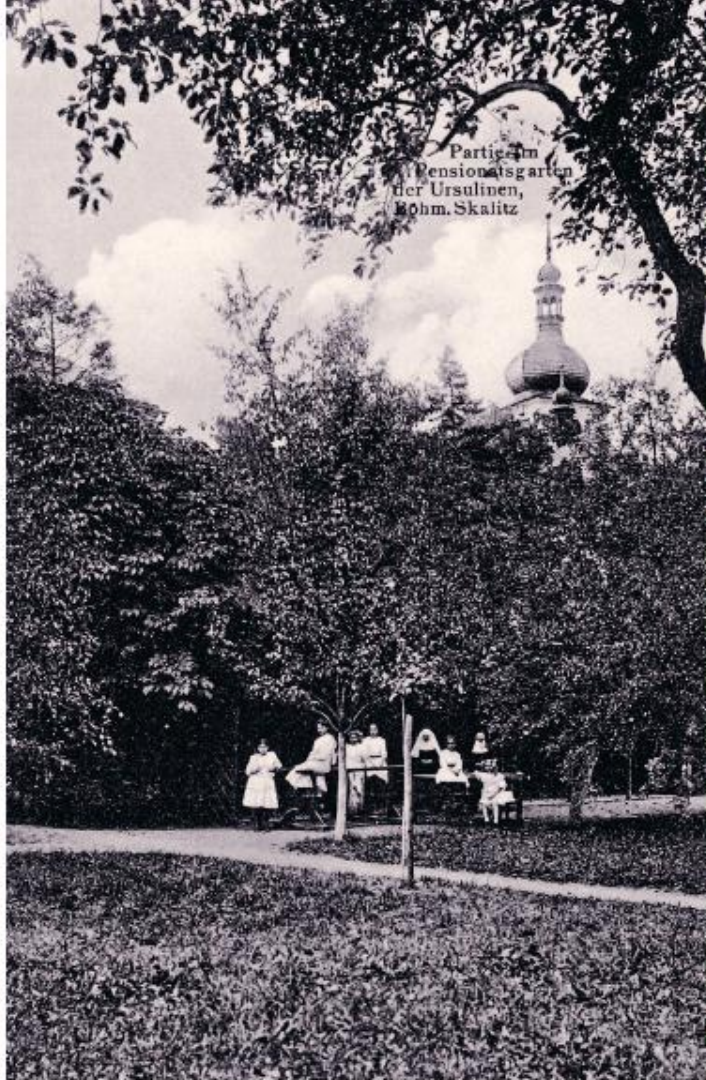


Staříčkův záběr ze zahrady penzionátu kláštera Uršulinek v Malé Skalici. Na začátku druhé poloviny 19. století začala obliba Steidlerovy hospody slábnout, proto prodal zakladatelův syn

Václav Steidler 30. listopadu 1877 hostinec jeptiškám řádu Uršulinek, vypovězeným ze slezské Svidnice. Slavná česká hospoda byla postupně upravena v klášter s německým výchovným ústavem a školou.

Od ulice ho dělila vysoká zeď, byla přistavěna budova nad řekou a nad bývalou věží a sklepením tvrze nedaleko mostu přes řeku postavena roku 1888 kaple. V lednu roku 1919 koupil od řádu klášter včetně bývalého

Steidlerova hostince továrník Zdeněk Böhm.



Historická pohlednice pořízená před rokem 1918. Autorem fotografie na přední straně obálky je Jan Holý. Snímky bohužel nejsou totožné. V dnešní době nelze pořídit pěkný autentický záběr.

Českoskalický zpravodaj 1/2013.

Vydává: Městský úřad Česká Skalice.

Tisk: Losenický – polygrafický závod s. r. o., Nové Město nad Metují. **Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s. r. o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2 000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice. **E-mail:** kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Fax:** 491 490 068. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 5,- Kč/ks (za úhradu poštovného).

Uzávěrka příštího čísla: 15. 1. 2013

www.CeskaSkalice.cz Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.